

# 華僑日報

號二八〇三第  
第 二 常 港 售 零  
張 七 出 日  
印 承 及 行 售  
司 公 限 有 報 日 僑 華  
休 維 理 總  
六 八 〇 八 三  
四 八 〇 五 四  
號 四 十 街 德 利 街 中 央  
三 號 四 十 街 德 利 街 中 央

論評報生新北台  
華援濟經止停如美  
展發灣台响影將勢

## 台北專家指出中共蘇聯 絕無和解可能

### 中共要求印度重開談判解決邊界問題 警告如投靠美國將喪權辱國

【本報訊】台北一日電：中共與蘇聯之關係，一向被視為「中蘇友好條約」之基礎。但最近以來，中蘇關係卻出現了一些微妙的變化。據台北專家指出，中共與蘇聯絕無和解可能。中共要求印度重開談判解決邊界問題，警告如投靠美國將喪權辱國。專家認為，中共在國際上的地位日益重要，但其對蘇聯的依賴性依然強重。中共在邊境地區的軍事動向，往往被視為對蘇聯的挑戰。專家指出，中共在邊境地區的軍事動向，往往被視為對蘇聯的挑戰。專家指出，中共在邊境地區的軍事動向，往往被視為對蘇聯的挑戰。

## 全力進攻越共 暫不辦理選舉

### 今後繼續經濟援助南越

【本報訊】美國政府最近宣佈，將全力進攻越共，暫不辦理選舉。美國政府表示，將繼續經濟援助南越，以支持其抗戰。美國政府認為，越共的勢力正在迅速擴張，對南越的穩定構成了嚴重威脅。美國政府決定採取果斷行動，以遏制越共的擴張。美國政府表示，將繼續經濟援助南越，以支持其抗戰。美國政府認為，越共的勢力正在迅速擴張，對南越的穩定構成了嚴重威脅。美國政府決定採取果斷行動，以遏制越共的擴張。

## 施亞勞要求召開十四國會議 保證高棉中立

### 美報評論對東南亞政策失敗

【本報訊】施亞勞要求召開十四國會議，保證高棉中立。施亞勞表示，高棉的中立地位對於東南亞的和平與穩定至關重要。他呼籲各國政府採取行動，確保高棉的中立地位不受威脅。施亞勞表示，高棉的中立地位對於東南亞的和平與穩定至關重要。他呼籲各國政府採取行動，確保高棉的中立地位不受威脅。

【本報訊】高棉無意背棄西方。高棉政府表示，其政策始終堅持與西方國家保持友好關係。高棉政府強調，其政策始終堅持與西方國家保持友好關係。高棉政府強調，其政策始終堅持與西方國家保持友好關係。

【本報訊】美工團反對與平貿易。美國勞工團體對與平貿易表示強烈反對。他們認為，與平貿易將損害美國勞工的利益。美國勞工團體對與平貿易表示強烈反對。他們認為，與平貿易將損害美國勞工的利益。

【本報訊】銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊。銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊。銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊。銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊。

【本報訊】九龍公署街二號。九龍公署街二號。九龍公署街二號。九龍公署街二號。

### 杭洲綢緞公司

遷移新址  
道敦彌咀沙尖龍九  
上梯扶動自樓一商慶重  
〇二二一六六 一九七六六六話電

### 大減價

各國名廠  
綢緞呢絨  
花色新穎  
包羅萬有

### 即日舉行

一貨平  
角五元五碼每  
正元五碼每  
正元二十條每

### 恒興建築公司

總洽購處：恒興建築公司——香港萬宜大廈四樓327室，電話：30685-26232

### 安樂工廠大廈

適合各類工業用途  
147年租  
新式工廠  
電梯四部  
搬運快捷

### 格蘭大廈

開始預售·特價優待  
樓高六層·全部鋁窗  
一梯兩伙·界限分明·戶戶單邊

### 永興樓

分層出售·分期付款  
寬大堂樓·一梯兩戶  
地點適中·理想住宅

### 日本膏布之王

## 脫苦海

外用鎮痛劑  
功效主治：頭痛、跌打、風濕、牙痛、肩膊酸痛、刀傷、關節炎、腰痛、胸痛、乳癌炎

總代理：華商進出口有限公司  
香港德輔道中九號810室 電話36833, 22948

### 贈送足金戒指

脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一、玻璃紙二）均可向本公司換取名貴實用禮品，凡有五套以上者，除換取實用禮品外，由本公司登記交來之套數，到月底總結一次，以最多之套數，首先一百名各再贈送足金戒指一隻

上列辦法本公司得隨時變更或停止

### 特級洋樓

伙伙三面單邊

### 永富苑

跑馬地  
山光道26號

面臨快活谷景色最宜人  
兩層停車場泊車最便  
廚房整潔色乳膠漆  
年期一百二十年

每層四伙，四部電梯上落最便  
十八十九樓複層連天台最高貴  
全套傢俬彩色浴缸浴室最靚  
組幼電、熱水喉全部裝妥  
電話、電視、綫預早裝妥

每平方尺約售 61<sup>20</sup> 元 優待20層特價九折



# 英外相宣佈絕未與蘇聯集團進行秘密談判

## 緩和美西局勢英探行動前與盟國諮商

【倫敦二十日電】英外相貝文昨日在議會宣佈，英政府絕未與蘇聯集團進行任何秘密談判。貝文並稱，英政府正密切注意蘇聯之動向，並與盟國諮商，以維持歐洲之和平與穩定。

## 阿里夫總統組成伊拉克新政府

### 耶雅出任總理

【巴格達二十日電】伊拉克總統阿里夫昨日宣佈，已組成一新政府。耶雅出任總理，負責內政事務。新政府之組成，旨在加強伊拉克之統一與穩定，並與盟國合作，以維護國際和平。

## 診所必須加強管理

【本報訊】診所必須加強管理，以確保醫療質量。衛生部門已發出通知，要求各診所加強內部管理，並定期進行檢查。診所應建立健全的醫療制度，並加強對醫生的培訓與考核，以確保患者獲得高質量的醫療服務。

## 美官員說 打擊共黨 金剛砲戰

【華盛頓二十日電】美國官員表示，將採取一切必要措施，以打擊共產黨。金剛砲戰將繼續進行，以確保美國之安全。官員稱，美國政府將加強與盟國之合作，並採取果斷行動，以消除共產黨之威脅。

## 蘇聯侵入伊朗領空

### 擊落伊測量機

【莫斯科二十日電】蘇聯飛機昨日侵入伊朗領空，並擊落了一架伊朗測量機。蘇聯方面表示，該飛機是誤入領空，並已採取措施防止類似事件再次發生。伊朗方面則表示，蘇聯飛機之侵入嚴重威脅了國家領空之安全。

## 美總統觀察原子潛艇飛彈

【華盛頓二十日電】美國總統羅斯福昨日在華盛頓觀察了一枚原子潛艇飛彈之發射。羅斯福對飛彈之成功發射表示滿意，並稱其為美國國防力量之重要組成部分。此次發射試驗旨在展示美國在核武器領域之技術實力。



## 共產黨在失敗中？

【本報訊】共產黨在當前之局勢中面臨嚴峻挑戰。儘管其在某些地區仍有一定影響力，但其整體勢頭已顯疲軟。分析人士認為，共產黨若不進行深刻改革，恐難在未來之競爭中脫穎而出。

## 美總統宣佈 發展太空有助改善國人生活

【華盛頓二十日電】美國總統羅斯福昨日宣佈，發展太空技術將有助於改善美國人民之生活。羅斯福稱，太空探索不僅是科學之挑戰，更是人類進步之動力。通過發展太空技術，美國將能更好地利用資源，並提高國民之生活水平。

## 西德總理訪法 與戴高樂會談

【巴黎二十日電】西德總理昨日訪問法國，並與戴高樂總統進行了會談。雙方就當前國際形勢及法德兩國之合作問題交換了意見。會談在友好、和諧之氣氛中進行，雙方均表示將繼續加強兩國之友好關係。

## 美專家發現 十種廉價物質 用作製人造雨

【華盛頓二十日電】美國專家近日發現了十種廉價物質，可用於製造人造雨。此項發現將有助於緩解全球乾旱問題，並為農業生產提供便利。專家表示，這些物質來源廣泛，價格低廉，且對環境無害，是製造人造雨之理想選擇。

## 今日日本新聞精華

【本報訊】今日日本新聞精華如下：日本政府昨日宣佈了一項新政策，旨在加強對經濟之控制。此外，日本媒體還報導了國內之社會動態及國際形勢。日本在當前之局勢中表現活躍，並積極參與各項國際事務。

## 蘇聯認為美麥 出售價格過高

【莫斯科二十日電】蘇聯政府昨日表示，對美國出售之小麥價格感到不滿。蘇聯認為，美國之售價過高，不符合當前國際市場之行情。蘇聯方面已要求美國政府重新考慮售價，以確保貿易之公平與合理。

## 共黨在西方吸引力 縮減

【本報訊】共產黨在西方國家之吸引力已顯著縮減。隨著冷戰之深入，西方國家人民對共產主義之認識日益清晰，並開始尋求更多元化之發展道路。共產黨在西方之影響力已大不如前，其在國際舞臺上之地位亦受到挑戰。

## 失榮症

【本報訊】失榮症是一種常見之心理疾病，患者常感到自卑、自責。專家建議，患者應尋求專業之心理諮詢，並通過積極之心理調適來緩解症狀。失榮症之產生往往與個人之成長經歷及社會環境有關，因此，社會應給予患者更多之理解與支持。

## 張霽天中醫師擅治

【本報訊】張霽天中醫師擅治各種疑難雜症，醫術精湛。張醫師具有豐富之臨床經驗，對多種常見病及難治之症均有獨到之療效。診所地址：... 電話：...

## 影四寶

【本報訊】影四寶系列產品，品質優良，價格公道。該系列產品包括多種規格之相機及攝影器材，適用於不同場景之拍攝需求。歡迎廣大消費者前來選購，我們將竭誠為您服務。

## 美國停止再以此

【本報訊】美國政府已決定停止此項行動。此舉旨在減輕國際社會之負擔，並促進全球之和平與穩定。美國政府將繼續與盟國合作，共同維護國際法之尊嚴與權威。

### 影四寶

堅固耐用 與眾不同

PRAKTISIX  
Biomatar 1.2/80-mm.

百攝  
單鏡反光機  
光圈自動

24x36-MM.

6.6 cm.

MINA  
單鏡反光  
光圈全部自動 Tessar 1.2/50-mm.

PRAKTICA IV-B  
百吉  
單鏡反光機  
自動快門

24x36-MM.

自動 Domiton 1.4/40-mm.

德國製造  
VEB KAMERA-UND KINOWERKE DRESDEN

代理：大昌行 厦山大廈二樓 電話：22327

### 失榮症

張霽天中醫師擅治

何謂失榮症？  
失榮症，即神經衰弱之一種，其症狀多為頭暈、失眠、心悸、健忘等。若不早治，恐致身心俱損。張醫師採用祖傳秘方，配合中西醫理，療效顯著。歡迎諮詢。

### 再攻盧周案

【本報訊】再攻盧周案，案情複雜，各方關注。目前案件正處於審理階段，預計將有進一步之進展。公眾應保持關注，並相信法律之公正與權威。



# 美國停止再以前軍火供應印尼

## 美飛機零件輸印尼為私商售予

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府已停止以前向印尼供應軍火，但飛機零件仍可經由私商運往。美國政府發言人表示，這項決定是基於對印尼局勢的考慮。發言人指出，雖然美國停止供應軍火，但飛機零件的供應將不受影響，因為這些零件是通過私商運往印尼的。這項決定旨在防止軍火流入印尼，同時確保飛機零件的正常供應。

# 對印尼將拒接受

## 希望成為該計劃援助國

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府已拒絕接受印尼提出的援助計劃。美國政府發言人表示，該計劃不符合美國的援助政策。發言人指出，美國政府希望印尼能夠成為該計劃的援助國，但印尼的計劃並不符合美國的標準。這項決定旨在確保美國的援助計劃能夠真正幫助到需要的人。

# 日認解決大馬問題

## 時機尚未成熟

【美聯社東京二十一日電】日本政府認為解決大馬問題的時機尚未成熟。日本政府發言人表示，目前解決大馬問題還需要更多的時間和準備。發言人指出，日本政府將繼續與各方進行溝通，以尋求一個雙方都能接受的解決方案。這項決定旨在確保大馬問題的解決能夠真正解決問題。

# 選舉會國日

## 信自黨政執

【美聯社東京二十一日電】日本國民議會選舉，信自黨執政。信自黨在這次選舉中獲得了壓倒性的勝利，成為日本國民議會的最大黨。信自黨領袖表示，他們將繼續致力於國家的發展和人民的福祉。這項決定將對日本的未來產生深遠的影響。

# 比拉步卡斯特爾後

## 阿國不願目前成為附屬國

【美聯社貝魯特二十一日電】阿拉伯國家不願目前成為比拉步卡斯特爾的附屬國。阿拉伯國家領袖表示，他們將繼續為國家的獨立和主權而奮鬥。發言人指出，阿拉伯國家將不會接受任何損害其國家利益的條件。這項決定將對中東局勢產生深遠的影響。

# 選舉中央委員

## 通過黨綱反共建國聯盟

【美聯社華盛頓二十一日電】美國國民黨中央委員會選舉，通過黨綱反共建國聯盟。國民黨中央委員會在這次選舉中通過了一項新的黨綱，強調反共建國。這項決定旨在加強國民黨的內部團結，並為未來的選舉做好準備。

# 中國前途

## 充滿希望

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府對中國前途充滿希望。美國政府發言人表示，美國將繼續支持中國的民主和發展。發言人指出，美國政府相信中國能夠在未來的發展中發揮越來越重要的作用。這項決定將對中國的未來產生深遠的影響。

# 英女皇巡視

## 遭大學生作弄

【美聯社倫敦二十一日電】英國女皇巡視，遭大學生作弄。英國女皇在巡視期間，遭到一些大學生的惡作劇。女皇對此表示理解，並表示她將繼續履行她的職責。這項事件引起了廣泛的關注，但女皇的風采依然依舊。

# 沿高棉邊泰軍

## 採取戒備措施

【美聯社曼谷二十一日電】泰國軍隊沿高棉邊境採取戒備措施。泰國政府發言人表示，泰國軍隊將加強對高棉邊境的戒備，以應對可能的威脅。發言人指出，泰國政府將確保國家的安全，並維護邊境地區的穩定。這項決定將對高棉局勢產生深遠的影響。

# 亂霍坡加新

## 宗五內日一

【美聯社新加坡二十一日電】新加坡發生霍亂，宗五內日一。新加坡政府發言人表示，新加坡最近發生了一例霍亂病例。政府已經採取了措施，以防止霍亂的進一步傳播。發言人指出，政府將繼續加強對霍亂的監測和預防工作。這項決定將對新加坡的衛生狀況產生深遠的影響。

# 實施保護美元政策

## 數值已趨下跌

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府實施保護美元政策，數值已趨下跌。美國政府發言人表示，美國政府將採取措施，以保護美元的價值。發言人指出，政府將繼續關注美元的匯率，並確保美元的穩定。這項決定將對美元的價值產生深遠的影響。

# 技術援助

## 西德予非

【美聯社柏林二十一日電】西德政府提供技術援助，予非。西德政府發言人表示，西德政府將向非提供技術援助，以幫助其發展。發言人指出，西德政府將繼續致力於國際合作，並為世界各國的發展做出貢獻。這項決定將對非的發展產生深遠的影響。

### 風濕痛腫緊痺

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 再放風周

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 尼赫魯

尼赫魯 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 可能放風抵制

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 南韓國會選舉

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 尹善善調表示

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 除非政府糾正不法選舉

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 美在日購援品

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

### 實施保護美元政策

周達文 醫師

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，配合現代醫學，療效顯著。地址：新加坡大馬路123號。

## Scotch 沿高棉邊泰軍

Scotch 威士忌酒，品質純正，風味獨特。沿高棉邊泰軍，採取戒備措施。地址：新加坡大馬路123號。

## Yanmar 洋馬牌

洋馬牌柴油引擎，性能卓越，耐用可靠。適用於各種農業機械和工業設備。地址：新加坡大馬路123號。

## Wah Kiu Yat Po

華僑日報，報導詳實，內容豐富。地址：新加坡大馬路123號。



# 本港新聞

## 在澳門設廠 規定新限制

【澳門特訊】近來，在澳門設廠之限制，已趨於嚴格。據悉，澳門政府已規定，凡在澳門設廠，必須符合以下條件：(一)工廠必須在澳門政府指定之工業區內設廠；(二)工廠必須符合澳門政府之環保規定；(三)工廠必須符合澳門政府之勞工法例；(四)工廠必須符合澳門政府之稅務規定。此外，澳門政府亦規定，凡在澳門設廠，必須向澳門政府申請，並經澳門政府批准後，方可在澳門設廠。

## 組設後 備警察

【澳門特訊】澳門政府已決定，在澳門組設警察。據悉，澳門政府已決定，在澳門組設警察，以加強澳門之治安。澳門政府已決定，在澳門組設警察，以加強澳門之治安。澳門政府已決定，在澳門組設警察，以加強澳門之治安。

## 香港櫻會胡夫人 捐贈善款保良局

【香港特訊】香港櫻會胡夫人，日前向保良局捐贈善款。據悉，胡夫人此次捐贈善款，是為保良局之慈善事業。胡夫人此次捐贈善款，是為保良局之慈善事業。胡夫人此次捐贈善款，是為保良局之慈善事業。

## 分期付款 租作樓價

【香港特訊】香港地產界近日流行一種新做法，即以分期付款方式租作樓價。據悉，這種做法是為了解決租客之經濟困難而設。這種做法是為了解決租客之經濟困難而設。這種做法是為了解決租客之經濟困難而設。

## 飛仔的壞風氣 動輒拉刀相向

【香港特訊】近日，香港街頭常見飛仔之壞風氣，動輒拉刀相向。據悉，飛仔之壞風氣，是為維護其所謂之「地盤」而設。飛仔之壞風氣，是為維護其所謂之「地盤」而設。飛仔之壞風氣，是為維護其所謂之「地盤」而設。

### 翠明樓

前臨海港 後臨山 環境優美 空氣清新 交通便利 設施齊全 租金低廉 歡迎參觀

地址：香港九龍新界沙田區翠明樓

### 入伙

新蒲崗崇齡街——錦榮街 萬安唐樓 金橋唐樓 下月初 欲購從速

萬安置業有限公司 李寶椿大廈六樓 501室 電話：433523-452855

泰興行有限公司 九龍彌敦道二十五號 電話：866526 861379

本地盤辦事處電話：830759

### 72個月 分期付款 租作樓價

夾靚 利寶大廈 亞智老街118-120號 康翠雅道5-7號 百利加多利亞山 風景優美

建至十五樓 快將入伙 實用面積每尺60餘元 歡迎比較 特價九五折優待

利安建築有限公司 香港恒生銀行大廈1402室 電話：二七〇四〇 九龍辦事處德輔道785號 電話：八〇四一三九 總機電話：八四八九一四

### 興瑞 有限公司

商貨百價一型新最九港

飛仔的壞風氣 動輒拉刀相向

### 百寶大廈

九龍洗衣街一五五至一六三號

特優優待 售出大半 尚餘少數 適合經營各大商店 各潤二十餘尺 旺盛舖位六間

有入伙紙 即買即住 即可收租

設計新穎 選料上乘 地點旺盛 交通方便 置業收租 利息優厚

每單位平均面積七百餘尺 售價伍萬餘元

### 何東產業有限公司

九龍彌敦道東樂大戲院 電話：八二八三一

上午九時至下午六時香港遮打道聖佐治行四樓八號室 電話：二三四九四 三一六三七 二四二一七

下午六時後香港莊士敦道25至33號長康大廈地盤 電話：八二八三一

### 十年

九龍 旺角區 長康大廈 大角咀 長康大廈

付款辦法 可分

香港灣仔區 長康大廈 九龍 旺角區 長康大廈

### 大減價 天三後最

奉送贈券 惠顧貨品

利大義 裙衫長絨裝女 每條九元九 褲西絨裝女 每條二十元

購選迎歡 種多色顏

(減)(價)(貨)(品)

54"封新花絨 原價\$12.50 減價\$8.95

36"晚裝銀綫錦 原價\$35.50 減價\$27.50

查理佐丹女裝皮鞋 原價\$115.00 減價\$89.50

女裝嗶嘰毛外套 原價\$59.50 減價\$52.50

女裝布夾棉晨褸 原價\$49.50 減價\$39.50

女裝羊毛套裝衫裙 原價\$79.95 減價\$69.50

克臣四骨尼龍襪 原價\$4.95 減價\$3.95

大利女裝皮手袋 原價\$99.50 減價\$79.50

大利碧嘉寶男裝皮鞋 原價\$69.50 減價\$48.50

男裝柯命毛仕休恤 原價\$25.50 減價\$15.50

大利男裝毛襪 原價\$3.35 減價\$2.75

20x40"浴巾 原價\$2.75 減價\$1.95

女裝新花衫裙 原價\$43.50 減價\$37.50

大利嬰兒推車 原價\$135.00 減價\$119.00

大利新型雙耳鐲煲 原價\$29.50 減價\$25.50

### 華德大廈

即興完成 即可入住

一房一廳 廚廁俱全

一次付清或月付 分期付款 定金二千六百元 月付三百元

華源 香港九龍人街十一號 電話：25314 地盤：35305 56

### 金興大廈

道利巴金興大廈 至九十四號一十五

租年須，地五錢繳 繳分月價年十期清 二五八九六六 電話

### 大祥興

道利巴金興大廈 至九十四號一十五

有入伙紙 銀行按揭 向南住宅 水源充足 所餘無多 欲購從速 11樓樓下天面另加兩層

0三二〇二〇 電話 三三六六〇七 話盤

### 東成樓

164年期

接近灣仔碼頭 建至八樓 工程加快 租餘二成 欲購從速 (樓上AC室) (經已售完)

洽購處： 協昌置業有限公司 灣仔德輔道中 昌利建築有限公司 電話：770477 777277-9 協成行 於仁大廈B06室 電話：25023 36741

### 翠苑

藍塘道71、73號

建築完成 裝修內部 快將入伙 惠顧請速

榮定置業有限公司 李寶椿大廈312A室 電話：442229

### 日本冬季 滑雪遊覽團

聖誕及新年渡假旅行 請參加十二月二十五日啟程之

均輝有限公司 電話：二八〇九三

### 健康寶

健康宜防無病 陽調和 營養珍品

54"封新花絨 原價\$12.50 減價\$8.95

36"晚裝銀綫錦 原價\$35.50 減價\$27.50

查理佐丹女裝皮鞋 原價\$115.00 減價\$89.50

女裝嗶嘰毛外套 原價\$59.50 減價\$52.50

女裝布夾棉晨褸 原價\$49.50 減價\$39.50

女裝羊毛套裝衫裙 原價\$79.95 減價\$69.50

克臣四骨尼龍襪 原價\$4.95 減價\$3.95

大利女裝皮手袋 原價\$99.50 減價\$79.50

大利碧嘉寶男裝皮鞋 原價\$69.50 減價\$48.50

男裝柯命毛仕休恤 原價\$25.50 減價\$15.50

大利男裝毛襪 原價\$3.35 減價\$2.75

20x40"浴巾 原價\$2.75 減價\$1.95

女裝新花衫裙 原價\$43.50 減價\$37.50

大利嬰兒推車 原價\$135.00 減價\$119.00

大利新型雙耳鐲煲 原價\$29.50 減價\$25.50



# 飛仔的壞風氣·動輒拉刀相向 兩學生被刺傷

## 兇案發生後傷者即送院救治一人被拘



【特訊】北角英皇道四八八號門牌，昨晚八時許發生一宗兇案，兩名小學學生被刺傷，其中一人傷勢較重，已被送院救治，另一人則被警方拘捕。

據悉，案發地點位於英皇道四八八號門牌，當時有兩名小學學生在該處玩耍，其中一名學生突然拔出一把利刀，向另一名學生刺去，結果兩名學生均被刺傷。

警方接報後迅速趕到現場，將受傷學生送往醫院救治，並將涉案學生拘捕。目前，警方正對此案進行進一步調查。

# 檢討機關分級問題

## 港府提出常務會議討論

【特訊】政府已提出一個檢討機關分級問題，並將於下月召開的常務會議上討論。據悉，政府認為目前的機關分級制度已不合時宜，需要進行全面檢討。

政府提出的檢討方案包括：重新劃分機關的職能，將一些重複的職能合併；調整機關的級別，使其更符合實際需要；加強機關之間的協調與合作。

政府表示，檢討機關分級問題是政府行政改革的重要組成部分，旨在提高政府效率，減少開支，更好地為市民服務。

# 澳展第一部份今結束

## 第二部分廿五至廿九舉行

【特訊】澳門展覽會第一部份，將於今日（廿四日）晚上八時結束。第二部份將於本月二十五日至二十九日舉行。

第一部份展覽內容豐富，包括：澳門歷史博物館、澳門科學館、澳門圖書館等。第二部份則將展出更多具有地方特色的展品，如：澳門傳統工藝品、澳門名產等。

主辦單位表示，希望透過此次展覽，讓更多人了解澳門的歷史、文化及發展現況。

# 一九六四年香港年鑑

## 排印工作加緊

【特訊】一九六四年香港年鑑的排印工作正加緊進行中。據悉，該年鑑將於下月出版，內容涵蓋了香港在過去一年中的各項發展。

年鑑的編纂工作由多個部門共同完成，包括：政府部門、學術機構、媒體等。年鑑的內容包括：香港的政治、經濟、社會、文化、教育等方面的發展情況。

主辦單位表示，一九六四年香港年鑑的出版，將為市民提供一份詳盡的參考資料，有助於了解香港的過去與未來。

# 嚴肅威脅！

## 警務處呼籲市民注意

【特訊】警務處呼籲市民注意，最近有幾宗威脅信件，內容涉及對政府官員及市民的威脅。警方提醒市民，如果收到類似的信件，應立即向警方舉報。

警方表示，這些威脅信件可能是犯罪分子的陰謀，旨在製造恐慌，破壞社會穩定。市民應保持冷靜，不要輕易相信這些信件中的內容。

警方將加強對威脅信件的調查，並採取必要措施，確保市民的安全。

# 救童助學運動

## 各界善長芳名

【特訊】救童助學運動委員會公佈了各界善長芳名，感謝他們對該運動的支持。這些善長包括：李兆基、何鴻燊、李嘉誠等。

救童助學運動旨在幫助貧困兒童，改善他們的學習環境。委員會呼籲社會各界繼續支持該運動，為兒童的教育事業貢獻力量。

# 華僑日報讀者

## 善款待領

【特訊】華僑日報讀者捐款，善款待領。讀者可以前往華僑日報辦事處領取捐款收據。

華僑日報感謝讀者的慷慨解囊，並表示這些善款將用於支持該報的各項活動。

# 四姊妹環境不佳

## 父親不負責任由兩姊妹教養

【特訊】四姊妹環境不佳，父親不負責任，由兩姊妹教養。據悉，這四姊妹生活在一個貧困的家庭中，父親對她們的教養負有責任。

四姊妹的母親已去世，她們目前由兩位姐姐負責教養。由於家庭環境不佳，四姊妹的學習和生活受到很大影響。

社會各界應關注這四姊妹的處境，並提供必要的幫助，使她們能夠健康成長。

# 存水量逾五億

## 艦船供水昨達廿萬加侖

【特訊】本港各水塘，包括石塘咀、石塘咀、石塘咀等，存水量已逾五億加侖。昨日艦船供水量達二十萬加侖。

香港供水局表示，目前各水塘的水位穩定，供水充足。艦船供水系統運作正常，昨日共為艦船供水二十萬加侖。

# 測今天晴溫暖

## 氣溫將達攝氏廿度

【特訊】今日天氣晴暖，氣溫將達攝氏廿度。市民可適量增加衣物，以應付天氣變化。

氣象局表示，今日的天氣較為舒適，氣溫在攝氏十八度至廿二度之間。市民在戶外活動時，應注意防曬及補充水分。



四姊妹環境不佳，父親不負責任，由兩姊妹教養。



四姊妹環境不佳，父親不負責任，由兩姊妹教養。

## 英航羅斯勞斯噴射客機

### 每日均有直達班機前赴日本

去日本旅行請記得英航每日均有直達班機直達東京。

由香港上機即可享受舒適的旅程，抵達東京精神煥發。

### 英國海外航空公司由香港往東京直達班機比任何其他航空公司為多

旅客在香港可有整天的工作或購物時間，然後在傍晚啟程前往東京，逢週五、更設有兩次班機起飛時間為上午十時及下午五時十五分，機上聘有英籍華籍及日籍女侍應，為旅客作享譽全球的最週到服務。

欲知詳情請詢問各大旅行社或怡和有限公司航空部電話：三五一一（日）三五一一（夜）

# BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

WITH AIR INDIA AND QANTAS

## Cashmilon

### 旭化成

#### 嘉士美絨織品展覽

日期：十一月十五日至廿七日  
地點：大九百貨有限公司特價場

「嘉士美絨」是一種最新的科學纖維，它包含了許多優良纖維的特質，及細羊毛般柔軟的優點。此次展出，包括男女裝羊毛、內衣、襪子及各種女裝衣料等。場內並設零售，請光臨參觀選購。

#### 特價品介紹

嘉士美絨男裝袖口T恤	每件 \$24.00
嘉士美絨男裝長袖內衣	每件 \$6.50
嘉士美絨男裝長袖內衣	每件 \$6.50
嘉士美絨女裝襪	每雙 \$14.50
嘉士美絨女裝襪	每雙 \$1.80
嘉士美絨女裝襪	每雙 \$4.50
嘉士美絨女裝三層長袖內衣	每件 \$7.50
嘉士美絨女裝襪	每雙 \$5.00
嘉士美絨襪	每雙 \$21.50
嘉士美絨襪	每雙 \$3.50
嘉士美絨襪	每雙 \$3.80
嘉士美絨襪	每雙 \$6.50
嘉士美絨襪	每雙 \$7.50
嘉士美絨襪	每雙 \$19.50

#### 大贈送

凡光顧「嘉士美絨」織品滿五元者，一律奉送禮品一份。

## 健康寶

能徹底調和臟腑，合作服後有「五得」特效：要得、食得、剛得、做得、得、要得。

男女老幼，長服可保健康常在，青春長駐。

零售批發 玉旨行 香港大道中四號五樓 電話：二一四一

## 通利琴行

鄭重向各界推薦 鋼琴

世界名廠最新型

CONCONE (康康)	\$1,980
MADDISON (麥地臣)	\$2,050
B.100 ROBINSON (百年羅賓臣)	\$2,350
STEIGERMAN (西德吉爾)	\$2,350
YAMAHA (山葉牌)	\$2,350
SAUTER (秀德)	\$3,450
KNIGHT (爵士牌)	\$3,950
DANEMANN (丹利文)	\$3,950
BECHSTEIN (碧斯坦)	\$7,750

請向下列各行參觀採購

香港中環廣宜大廈商場 U-12 電話：2226

九龍彌敦道平安大廈地下 電話：84-3787

九龍尖沙咀加拿大道18A及51號 電話：66-1704, 66-0927



# 本港新聞

## 誤殺趙桂芳罪名成立

### 鄭惠庭入獄

【本報訊】誤殺趙桂芳案，經昨日開庭審理，由法官判處鄭惠庭入獄。鄭氏被控於本月九日，在九龍彌敦道，誤殺趙桂芳。法官在判詞中指出，鄭氏在案發時，明知其行為可能導致他人死亡，卻仍執意行事，故罪名成立。鄭氏現被關入新加坡監獄，等候進一步審訊。

## 觀音山慈雲寺香客多

### 的士司機被控不載客

#### 非法惡意毆打朱振發

【本報訊】觀音山慈雲寺昨日香客眾多，不少香客在寺前山路上等候的士。其中一名香客朱振發，因被的士司機拒絕載客，竟被該司機非法毆打。朱氏隨即報警，警方接報後趕到現場，將該司機拘捕。警方表示，該司機涉嫌非法毆打他人，現正被扣留調查。

## 警察宿舍追龍

### 司徒坤囚五月

【本報訊】一名在警察宿舍內偷竊的嫌犯司徒坤，昨日被判入獄五個月。司徒氏被控於本月九日，在警察宿舍內偷竊衣物及現金。法官在判詞中指出，司徒氏身為警察，竟敢在宿舍內偷竊，情節嚴重，故判處入獄。司徒氏現被關入新加坡監獄。

## 銅鑼灣連合道

### 獨行賊清晨登樓械劫

#### 某股商損失六千餘元

【本報訊】銅鑼灣連合道昨日清晨發生一起械劫案。一名獨行賊在該處登樓，對一名商民進行械劫，奪取其身上現金及珠寶。該商民損失約六千餘元。警方接報後趕到現場，但嫌犯已逃脫。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 水兵行劫不逞毆傷司機

【本報訊】三名水兵昨日在街頭行劫，因不逞而毆傷一名司機。警方接報後趕到現場，將三名水兵拘捕。警方表示，該三名水兵涉嫌非法行劫及毆傷他人，現正被扣留調查。

## 黃黛跳樓

### 傷重垂危

【本報訊】一名女子黃黛昨日從高樓跳下，傷重垂危。警方接報後趕到現場，將黃氏救起並送往醫院救治。警方表示，黃氏在跳樓前曾與鄰居發生爭執，但具體原因仍在調查中。

## 三飛偷得汽車

### 截劫夜行人

#### 受審認罪押候一週宣判

【本報訊】三名涉嫌偷竊汽車的男子，昨日在法庭受審。他們被控於本月九日，在九龍彌敦道偷竊一輛汽車。三名男子在法庭上承認了罪行。法官判處他們入獄一週，等候進一步審訊。

## 和尙作賊

### 穿袈裟受審

【本報訊】一名和尚昨日在法庭受審，被控作賊。該和尚被控於本月九日，在九龍彌敦道偷竊一輛汽車。和尚在法庭上承認了罪行。法官判處他入獄一週，等候進一步審訊。

## 私家偵探被控

### 偽造文件訛騙

#### 將移九龍地院審

【本報訊】一名私家偵探昨日在法庭受審，被控偽造文件及訛騙。該偵探被控於本月九日，在九龍彌敦道偽造文件，並以此文件向他人訛騙。偵探在法庭上承認了罪行。法官判處他入獄一週，等候進一步審訊。

## 總統大酒店董事會啟事

查沙華士君業已辭職，本酒店對各界服務一切照常，內部業務工作由沙君前得力助手費立希(VINCENT JAMES FRISCH)繼續執行，諸希公鑒為荷。

## 遷址啟事

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 加路達印尼航空公司啟

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 香港政府公佈

關於本港各項法律及行政事務之公佈，請市民留意。

## 三飛偷得汽車

### 截劫夜行人

#### 受審認罪押候一週宣判

【本報訊】三名涉嫌偷竊汽車的男子，昨日在法庭受審。他們被控於本月九日，在九龍彌敦道偷竊一輛汽車。三名男子在法庭上承認了罪行。法官判處他們入獄一週，等候進一步審訊。

## 和尙作賊

### 穿袈裟受審

【本報訊】一名和尚昨日在法庭受審，被控作賊。該和尚被控於本月九日，在九龍彌敦道偷竊一輛汽車。和尚在法庭上承認了罪行。法官判處他入獄一週，等候進一步審訊。

## 私家偵探被控

### 偽造文件訛騙

#### 將移九龍地院審

【本報訊】一名私家偵探昨日在法庭受審，被控偽造文件及訛騙。該偵探被控於本月九日，在九龍彌敦道偽造文件，並以此文件向他人訛騙。偵探在法庭上承認了罪行。法官判處他入獄一週，等候進一步審訊。

## 銅鑼灣連合道

### 獨行賊清晨登樓械劫

#### 某股商損失六千餘元

【本報訊】銅鑼灣連合道昨日清晨發生一起械劫案。一名獨行賊在該處登樓，對一名商民進行械劫，奪取其身上現金及珠寶。該商民損失約六千餘元。警方接報後趕到現場，但嫌犯已逃脫。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

## 水兵行劫不逞毆傷司機

【本報訊】三名水兵昨日在街頭行劫，因不逞而毆傷一名司機。警方接報後趕到現場，將三名水兵拘捕。警方表示，該三名水兵涉嫌非法行劫及毆傷他人，現正被扣留調查。

## 黃黛跳樓

### 傷重垂危

【本報訊】一名女子黃黛昨日從高樓跳下，傷重垂危。警方接報後趕到現場，將黃氏救起並送往醫院救治。警方表示，黃氏在跳樓前曾與鄰居發生爭執，但具體原因仍在調查中。

## 三飛偷得汽車

### 截劫夜行人

#### 受審認罪押候一週宣判

【本報訊】三名涉嫌偷竊汽車的男子，昨日在法庭受審。他們被控於本月九日，在九龍彌敦道偷竊一輛汽車。三名男子在法庭上承認了罪行。法官判處他們入獄一週，等候進一步審訊。

## 和尙作賊

### 穿袈裟受審

【本報訊】一名和尚昨日在法庭受審，被控作賊。該和尚被控於本月九日，在九龍彌敦道偷竊一輛汽車。和尚在法庭上承認了罪行。法官判處他入獄一週，等候進一步審訊。

## 私家偵探被控

### 偽造文件訛騙

#### 將移九龍地院審

【本報訊】一名私家偵探昨日在法庭受審，被控偽造文件及訛騙。該偵探被控於本月九日，在九龍彌敦道偽造文件，並以此文件向他人訛騙。偵探在法庭上承認了罪行。法官判處他入獄一週，等候進一步審訊。

## 總統大酒店董事會啟事

查沙華士君業已辭職，本酒店對各界服務一切照常，內部業務工作由沙君前得力助手費立希(VINCENT JAMES FRISCH)繼續執行，諸希公鑒為荷。

## 遷址啟事

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 加路達印尼航空公司啟

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 香港政府公佈

關於本港各項法律及行政事務之公佈，請市民留意。

## 遷址通告

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 加路達印尼航空公司啟

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 遷址啟事

本公司九龍辦事處，已於本月二十日起，由漆咸道三十九號遷至彌敦道總統大酒店地下，嗣後有關訂購機票等事項，請至上址接洽，特此通告週知。

## 承股啟事

本公司因業務需要，現正招攬股東。凡有意投資者，請洽本公司辦事處。

## 離職啟事

本人因個人原因，現已離開本公司。凡與本人有關之業務，請與本公司接洽。

## 辭職啟事

本人因個人原因，現已辭職。凡與本人有關之業務，請與本公司接洽。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。

## 拍賣傢俬物廣告

本公司現正拍賣一批傢俬物，包括沙發、床、桌等。凡有意購買者，請洽本公司。







# 本港新聞

## 兒童安置所餐舞

### 一元獎券開始發售

【本報訊】香港兒童安置所，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行本年餐舞籌款，以資助該所各項經費。餐舞所得之款，除撥充該所日常開支外，餘款將撥充該所各項建設。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。餐舞地點，定於該所禮堂舉行。餐舞時間，定於晚間七時開始。餐舞節目，包括音樂、舞蹈、歌唱等。餐舞負責人，為該所主任李鴻章。餐舞籌款委員會，由該所董事會及各界人士組成。餐舞門票，可向該所辦事處或各分銷處購買。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。餐舞地點，定於該所禮堂舉行。餐舞時間，定於晚間七時開始。餐舞節目，包括音樂、舞蹈、歌唱等。餐舞負責人，為該所主任李鴻章。餐舞籌款委員會，由該所董事會及各界人士組成。餐舞門票，可向該所辦事處或各分銷處購買。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。

## 車輛不准向右轉

### 須轉左駛上然後落市區

【本報訊】由山左駛上港道之車輛，必須轉左駛上，然後落市區。此項規定，係為保障交通之安全。凡由山左駛上港道之車輛，必須在駛上港道前，先轉左駛上，然後落市區。此項規定，係為保障交通之安全。凡由山左駛上港道之車輛，必須在駛上港道前，先轉左駛上，然後落市區。此項規定，係為保障交通之安全。

## 新會商會紀念先賢

### 定期祝陳白沙誕辰

【本報訊】新會商會，為紀念先賢陳白沙誕辰，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行紀念餐舞。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。餐舞地點，定於該所禮堂舉行。餐舞時間，定於晚間七時開始。餐舞節目，包括音樂、舞蹈、歌唱等。餐舞負責人，為該所主任李鴻章。餐舞籌款委員會，由該所董事會及各界人士組成。餐舞門票，可向該所辦事處或各分銷處購買。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。

## 英氣公司副董事長

### 李夫勳爵由馬飛抵港

【本報訊】英氣公司副董事長李夫勳爵，定於十二月二十二日（星期四）晚，由馬飛抵港。李夫勳爵，係英氣公司之重要負責人。李夫勳爵之抵港，係為該公司之業務。李夫勳爵之抵港，係為該公司之業務。李夫勳爵之抵港，係為該公司之業務。

## 留港三天訪問伊莉莎白醫院

### 李夫勳爵由馬飛抵港

【本報訊】英氣公司副董事長李夫勳爵，定於十二月二十二日（星期四）晚，由馬飛抵港。李夫勳爵，係英氣公司之重要負責人。李夫勳爵之抵港，係為該公司之業務。李夫勳爵之抵港，係為該公司之業務。李夫勳爵之抵港，係為該公司之業務。

## 民衆安全服務處通告

### 民衆安全服務處通告

【本報訊】民衆安全服務處，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行餐舞籌款。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。餐舞地點，定於該所禮堂舉行。餐舞時間，定於晚間七時開始。餐舞節目，包括音樂、舞蹈、歌唱等。餐舞負責人，為該所主任李鴻章。餐舞籌款委員會，由該所董事會及各界人士組成。餐舞門票，可向該所辦事處或各分銷處購買。餐舞門票，每張一元，現已開始發售。

## 恆生銀行旺角分行明日開幕

### 高樓麗麗壯麗增設新型全保管庫

【本報訊】恆生銀行旺角分行，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開幕典禮。該分行之建築，係由著名建築師設計，高樓麗麗，壯麗無比。該分行之建築，係由著名建築師設計，高樓麗麗，壯麗無比。該分行之建築，係由著名建築師設計，高樓麗麗，壯麗無比。

## 裕華國貨公司

### 國產木傢俱展覽

【本報訊】裕華國貨公司，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行國產木傢俱展覽。展覽地點，定於該公司之展覽廳。展覽時間，定於晚間七時開始。展覽節目，包括各種國產木傢俱。展覽負責人，為該公司之主任李鴻章。展覽籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。展覽門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。展覽門票，每張一元，現已開始發售。

## 四邑總會

### 今日開會

【本報訊】四邑總會，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該會之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該會之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該會之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該會之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 油蔴地小輪各新碼頭

### 華商廣告獨家代理

【本報訊】油蔴地小輪公司，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該公司之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該公司之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 恢復通車

### 域多利皇后街

【本報訊】域多利皇后街，定於十二月二十二日（星期四）晚，恢復通車。該街之交通，係由著名工程師設計，恢復通車後，交通將更為便利。該街之交通，係由著名工程師設計，恢復通車後，交通將更為便利。該街之交通，係由著名工程師設計，恢復通車後，交通將更為便利。

## 應重視海外市場

### 格爾廣告公司總裁

【本報訊】格爾廣告公司總裁，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該公司之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該公司之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 制止胃痛突襲

### 第威德胃安片

【本報訊】第威德胃安片，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該公司之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該公司之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 涉嫌非禮女童案

### 該案續押後今日審

【本報訊】涉嫌非禮女童案，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行審判。審判地點，定於該法院之審判廳。審判時間，定於晚間七時開始。審判節目，包括各種議程。審判負責人，為該法院之主任李鴻章。審判籌款委員會，由該法院之董事會及各界人士組成。審判門票，可向該法院之辦事處或各分銷處購買。審判門票，每張一元，現已開始發售。

## 大會議節目

### 十一月廿二日

【本報訊】大會議節目，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該公司之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該公司之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 百合肥葉能止咳

### 蓮藕收鴨好補血

【本報訊】百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為兩項健康建議。百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為兩項健康建議。百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為兩項健康建議。

## 為何BURGESS

### 伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳

【本報訊】為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。

## 最新！寶樹23

### TM. 110 型 23吋有線電視機

【本報訊】最新！寶樹23，TM. 110 型 23吋有線電視機。此為一項健康建議。最新！寶樹23，TM. 110 型 23吋有線電視機。此為一項健康建議。最新！寶樹23，TM. 110 型 23吋有線電視機。此為一項健康建議。

## 世界著名歌星

### 麗琪·李思遜

【本報訊】世界著名歌星麗琪·李思遜，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該公司之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該公司之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 速換車牌

### （特訊）

【本報訊】速換車牌，（特訊）。此為一項健康建議。速換車牌，（特訊）。此為一項健康建議。速換車牌，（特訊）。此為一項健康建議。

## 元朗利源會開會

### 助元朗利源會開會

【本報訊】元朗利源會開會，助元朗利源會開會。此為一項健康建議。元朗利源會開會，助元朗利源會開會。此為一項健康建議。元朗利源會開會，助元朗利源會開會。此為一項健康建議。

## 廢鐵市道不暢

### 拆船公司不買舊船

【本報訊】廢鐵市道不暢，拆船公司不買舊船。此為一項健康建議。廢鐵市道不暢，拆船公司不買舊船。此為一項健康建議。廢鐵市道不暢，拆船公司不買舊船。此為一項健康建議。

## 百合肥葉能止咳

### 蓮藕收鴨好補血

【本報訊】百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為一項健康建議。百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為一項健康建議。百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為一項健康建議。

## 制止胃痛突襲

### 第威德胃安片

【本報訊】制止胃痛突襲，第威德胃安片。此為一項健康建議。制止胃痛突襲，第威德胃安片。此為一項健康建議。制止胃痛突襲，第威德胃安片。此為一項健康建議。

## 為何BURGESS

### 伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳

【本報訊】為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。

## 世界著名歌星

### 麗琪·李思遜

【本報訊】世界著名歌星麗琪·李思遜，定於十二月二十二日（星期四）晚，舉行開會。開會地點，定於該公司之會議室。開會時間，定於晚間七時開始。開會節目，包括各種議程。開會負責人，為該公司之主任李鴻章。開會籌款委員會，由該公司之董事會及各界人士組成。開會門票，可向該公司之辦事處或各分銷處購買。開會門票，每張一元，現已開始發售。

## 元朗利源會開會

### 助元朗利源會開會

【本報訊】元朗利源會開會，助元朗利源會開會。此為一項健康建議。元朗利源會開會，助元朗利源會開會。此為一項健康建議。元朗利源會開會，助元朗利源會開會。此為一項健康建議。

## 廢鐵市道不暢

### 拆船公司不買舊船

【本報訊】廢鐵市道不暢，拆船公司不買舊船。此為一項健康建議。廢鐵市道不暢，拆船公司不買舊船。此為一項健康建議。廢鐵市道不暢，拆船公司不買舊船。此為一項健康建議。

## 百合肥葉能止咳

### 蓮藕收鴨好補血

【本報訊】百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為一項健康建議。百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為一項健康建議。百合肥葉能止咳，蓮藕收鴨好補血。此為一項健康建議。

## 制止胃痛突襲

### 第威德胃安片

【本報訊】制止胃痛突襲，第威德胃安片。此為一項健康建議。制止胃痛突襲，第威德胃安片。此為一項健康建議。制止胃痛突襲，第威德胃安片。此為一項健康建議。

## 為何BURGESS

### 伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳

【本報訊】為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。為何BURGESS，伯爵牌無雜噪回聲磁帶最佳。此為一項健康建議。



# 取消統制 開放自由市場

## 南約鄉事首長指出十八年統制大失所望

（特訊）南約鄉事首長，昨（廿一日）日，在鄉事會中，提出取消統制，開放自由市場，並指出十八年統制大失所望。首長指出，十八年統制，雖在初期，曾使市場秩序，稍見整頓，但隨之而來，則為種種弊端。如：統制機關，多屬官僚，辦事效率，極低。且統制價格，多屬虛假，不能反映實際市場。首長認為，取消統制，開放自由市場，不僅可使市場秩序，自然整頓，且可使價格，趨於合理，實為目前之急務。



南約鄉事首長，昨（廿一日）日，在鄉事會中，提出取消統制，開放自由市場。

# 嶼南請劃藍圖

## 發展成工業化

### 各區亦紛提地方建設問題

（特訊）嶼南各區，近來紛紛提出地方建設問題，並請政府劃定藍圖，發展成工業化。據悉，各區所提建議，多屬交通、教育、衛生、及工業建設等。政府方面，已表示重視，並派員調查，以期早日實施。

嶼南各區，近來紛紛提出地方建設問題。

# 石壁水塘公路西展

## 古賊巢被開發

（特訊）石壁水塘公路，現正向西擴展，並開發古賊巢。據悉，該處古賊巢，歷史悠久，現已發現多處古蹟。政府方面，已決定將該處開發為古蹟公園，並修築公路，以利交通。

石壁水塘公路，現正向西擴展，並開發古賊巢。

# 公共衛生為先

## 助建公廁垃圾池為急務

（特訊）公共衛生為先，助建公廁垃圾池為急務。據悉，目前市內公廁，多屬簡陋，且垃圾池，亦多不衛生。政府方面，已決定撥款，助建公廁及垃圾池，以改善公共衛生。

公共衛生為先，助建公廁垃圾池為急務。

# 銀禧兒童營附近

## 興築新路

（特訊）銀禧兒童營附近，興築新路。據悉，該處現正興築一條新路，以利交通。新路全長約五百公尺，寬度約十公尺。預計於下月完工。

銀禧兒童營附近，興築新路。

# 元朗合益街市

## 攤位買賣呈混亂

（特訊）元朗合益街市，攤位買賣呈混亂。據悉，該處攤位，多屬非法，且買賣行為，極不規範。政府方面，已決定採取措施，整頓該處市場秩序。

元朗合益街市，攤位買賣呈混亂。

# 西貢坑口區校際

## 十一屆陸運會

（特訊）西貢坑口區校際，十一屆陸運會。據悉，該項運動會，將於下月舉行。屆時將有各校學生參加，內容豐富，競爭激烈。

西貢坑口區校際，十一屆陸運會。

# 朱達利百貨公司

## 今日開幕剪綵

（特訊）朱達利百貨公司，今日開幕剪綵。據悉，該公司位於市中心，經營各類百貨商品。開幕當日，將有剪綵儀式，並舉行促銷活動。

朱達利百貨公司，今日開幕剪綵。

# 村女遭穿制服毆打

## 旅英僑胞聞訊響應

（特訊）村女遭穿制服毆打，旅英僑胞聞訊響應。據悉，該名村女，在英國某處，遭到一名穿制服男子之毆打。消息傳出後，旅英僑胞，紛紛表示憤怒，並發起抗議活動。

村女遭穿制服毆打，旅英僑胞聞訊響應。

# 新界酒牌局將會議

## 討論酒家申請酒牌

（特訊）新界酒牌局，將舉行會議，討論酒家申請酒牌。據悉，該局將於下月召開會議，討論目前酒家申請酒牌之情況，並決定相關政策。

新界酒牌局，將舉行會議，討論酒家申請酒牌。

# 品界新

## 佳甚成收

（特訊）品界新，佳甚成收。據悉，該項產品，近來銷路甚佳，收穫頗豐。生產者表示，將繼續努力，提高產品質量。

品界新，佳甚成收。

# 村女遭穿制服毆打

## 旅英僑胞聞訊響應

（特訊）村女遭穿制服毆打，旅英僑胞聞訊響應。據悉，該名村女，在英國某處，遭到一名穿制服男子之毆打。消息傳出後，旅英僑胞，紛紛表示憤怒，並發起抗議活動。

村女遭穿制服毆打，旅英僑胞聞訊響應。

### 大會堂節目

十一月廿二日 星期五

上午十時至十二時  
下午二時至四時  
下午七時至九時

三場節目  
上午十時至十二時  
下午二時至四時  
下午七時至九時

### 安胃德

速效 消化 生肌

安胃德 胃腸藥

### 伯爵牌

因其 二帶 伸縮自如

伯爵牌 橡膠帶



# 本港新聞

## 中華總商會舉辦 一次商品陳列介紹

定廿三日開幕 敦請周俊年爵士剪綵

【本報訊】中華總商會為推廣國貨，並向僑胞介紹國貨之優點，特舉辦「國貨陳列介紹會」，定於本月廿三日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行。屆時將有各種國貨商品陳列，並有專家講解。歡迎各界人士踴躍參加。



（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

此次陳列之國貨商品，種類繁多，包括：棉織品、絲織品、毛織品、皮革、五金、陶瓷、紙張、文具、玩具、食品、藥品、化妝品、日用品等。每件商品均附有說明書，詳述其品質與用途。歡迎各界人士踴躍參觀，並踴躍購買國貨。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

（明）國貨陳列會開幕，各界人士踴躍參觀。

## 人壽會成立五週年 電影晚會招待會友

【本報訊】人壽保險公司為慶祝成立五週年，特舉辦「電影晚會招待會友」。定於本月廿三日（星期日）晚上七時，在該會禮堂舉行。屆時將有精彩電影放映，並有茶點招待。歡迎各界人士踴躍參加。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

（明）人壽會成立五週年，電影晚會招待會友。

## 獲素勝利旅行車 長途跋涉八千哩

【本報訊】獲素勝利旅行車，為慶祝其耐用性，特舉辦「長途跋涉八千哩」活動。該車已於本月十九日由香港出發，前往廣東、廣西、雲南等地，預計將於本月廿三日返回香港。歡迎各界人士踴躍參觀。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

（明）獲素勝利旅行車，長途跋涉八千哩。

## 在港購新式居停

【本報訊】在港購新式居停，為慶祝其耐用性，特舉辦「在港購新式居停」活動。該居停已於本月十九日由香港出發，前往廣東、廣西、雲南等地，預計將於本月廿三日返回香港。歡迎各界人士踴躍參觀。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

（明）在港購新式居停，長途跋涉八千哩。

## 日發明新式身歷聲小型錄音機 可與小型電影攝影機配合使用

【本報訊】日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。該錄音機具有音質清晰、攜帶方便等優點。歡迎各界人士踴躍參觀。

（明）日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。

（明）日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。

（明）日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。

（明）日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。

（明）日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。

（明）日發明新式身歷聲小型錄音機，可與小型電影攝影機配合使用。

## 張偉南舉殯

【本報訊】張偉南先生於本月十九日不幸逝世，定於本月廿三日（星期日）上午十時，在該會禮堂舉行舉殯儀式。歡迎各界人士踴躍參加。

（明）張偉南先生舉殯，各界人士踴躍參加。

（明）張偉南先生舉殯，各界人士踴躍參加。

（明）張偉南先生舉殯，各界人士踴躍參加。

（明）張偉南先生舉殯，各界人士踴躍參加。

（明）張偉南先生舉殯，各界人士踴躍參加。

（明）張偉南先生舉殯，各界人士踴躍參加。

## 哀榮錄

【本報訊】哀榮錄，為慶祝其耐用性，特舉辦「哀榮錄」活動。該錄已於本月十九日由香港出發，前往廣東、廣西、雲南等地，預計將於本月廿三日返回香港。歡迎各界人士踴躍參觀。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

（明）哀榮錄，長途跋涉八千哩。

## 公興有限公司 翼培之開市

【本報訊】公興有限公司翼培之，為慶祝其耐用性，特舉辦「翼培之開市」活動。該培已於本月十九日由香港出發，前往廣東、廣西、雲南等地，預計將於本月廿三日返回香港。歡迎各界人士踴躍參觀。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

（明）公興有限公司翼培之，長途跋涉八千哩。

### 協興大樓

（明）協興大樓，長途跋涉八千哩。

### 鼻淵記

（明）鼻淵記，長途跋涉八千哩。

### 無比石油氣

（明）無比石油氣，長途跋涉八千哩。

### 瑞祥大廈

（明）瑞祥大廈，長途跋涉八千哩。

### 世界名廠 寶來會計機 Burroughs

保證使用·服務工作·快捷妥當

#### 特價介紹

歡迎整套或分件選購

家盛牌 專家設計 精工製造

CARLSON

歡迎分期付款！

香港 九龍

先施百貨公司 德輔道中173號 電話：443191

大明傢俬公司 英皇道199-201號 電話：708466

通隆有限公司 畢打街中環大廈四樓 電話：30321

香港雪櫃總匯 恩平道54號 電話：764353

先施百貨公司 旺角老先施大廈 電話：810261

南極公司 高打老道41號 電話：833958

通隆有限公司 加連威老道67 電話：600932

永安有限公司



# 戀愛與婚姻

## 早婚還是遲婚好？

須完成養育兒女的責任上，更為明顯。因此，這要細心決定。

結婚的年齡，本來是根據生理上的成熟而定的。但，在現代社會中，結婚的年齡，往往受到社會環境、經濟條件、個人志趣等多種因素的影響。早婚與遲婚，各有利弊。早婚者，可以早日建立家庭，共同生活，但可能因生理尚未完全成熟，導致健康問題。遲婚者，則可以更為成熟地處理婚姻問題，但可能面臨社會壓力。因此，在決定結婚年齡時，應綜合考慮各方面因素，做出明智的選擇。

## 為王老五進一言

一個成年男子，在生活上，是否應該結婚？這是一個值得探討的問題。王老五，作為社會上的一個典型形象，他的處境往往讓人同情。他可能因為經濟條件不佳而無法結婚，也可能因為性格原因而難以找到合適的伴侶。在這種情況下，他需要的是社會的關照和幫助，以及自身素質的提昇。只有當他具備了足夠的經濟基礎和成熟的心態，才能為婚姻做好準備。

### 東區婦女會主辦 編織班開學

開學日期：三月二十日

本班由東區婦女會主辦，旨在提高婦女的生活技能，增進家庭和諧。課程內容包括編織、縫紉、刺繡等。歡迎廣大婦女踴躍報名參加。

報名地點：東區婦女會辦事處

電話：XXXXXX

### 大陸雞平 肉食下瀉 鹹水魚貴

本報記者採訪，大陸雞平、肉食下瀉、鹹水魚貴，為市民提供參考。目前市場上，大陸雞平價格較低，肉食下瀉價格適中，鹹水魚價格較高。市民在購買時應注意品質，確保新鮮衛生。

### 麥家浩結婚

麥家浩先生與張小姐於本月二十日舉行婚禮。婚禮在莊嚴的氣氛中進行，賓客眾多，場面熱鬧。新郎新娘在親友的祝福下，結為連理，共結連理。

### 明晚大會堂舉行 珍妮女校畢業典禮

珍妮女校將於明晚在會堂舉行畢業典禮。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發畢業證書。歡迎家長和親友參加。

### 李秀康在電視講壇

李秀康先生將於本週末在電視講壇開講。他將就當前社會热点问题進行深入分析，為觀眾提供有益的參考。

### 現代婦女

現代婦女應具備的素質與能力。本報特闢此專欄，為現代女性提供指導。內容涵蓋職業發展、家庭經營、個人修養等方面。

### 導引孩子善法

如何正確引導孩子成長？本報特刊導引孩子善法，為家長提供實用建議。包括如何培養孩子的良好習慣、如何處理孩子的行為問題等。

### 按摩

專業按摩服務，舒緩疲勞，促進健康。本報特刊按摩技巧，供讀者參考。按摩能促進血液循環，緩解肌肉緊張，對多種疾病有輔助療效。

### 茶

精選名茶，品味生活。本報特刊茶葉介紹，包括各種名茶的產地、品質、泡法。歡迎廣大茶友垂詢。

### 新華日報

本報每日出版，內容豐富，報導詳實。歡迎訂閱。訂閱電話：XXXXXX。

### 杯

精彩劇目，不容錯過。本報特刊劇目介紹，包括各種影視作品。歡迎觀眾踴躍觀看。

### 華僑日報

華僑日報，報導海外華僑動態。本報特刊華僑新聞，為僑胞提供服務。歡迎訂閱。

### 海戰

精彩海戰劇目，震撼人心。本報特刊海戰劇目介紹，包括各種海戰電影。歡迎觀眾觀看。

### 龍力酒

龍力酒，滋補強身，延年益壽。本報特刊龍力酒介紹，為廣大市民提供健康飲品選擇。

### 新華日報廣告

本報廣告部承接各類廣告業務。包括報紙廣告、戶外廣告、網絡廣告等。歡迎各界人士垂詢。





上圖由  
至左：  
光緒現代  
故事局版  
新出品  
俗鐵劍郎  
二、  
獨夫人與  
鴉合影  
起：首讀  
諸君正夫  
影、紅伶  
旅英、官  
理林總攝  
願玉嬌。  
三、  
加客串戲  
之商會聯  
花，高歌  
曲時令劇  
六：現：劇  
端約理  
密光緒理  
何德素小  
官正生  
鎮、陳嘉



新加坡鬧市白日發生鉅劫  
正當軍警演習之際

# 五匪截刦銀行解款

據華僑會館報告，昨日下午三時半，

華校恢復華

部前之際，忽然從  
來乘一汽車，  
到省，行五百  
里，至抵達軍供  
應處時，新政府  
已南遷。吳政權不  
但廢除了吳政權不  
合情理的約，而且對  
於國民民族觀念傳統  
性所致。

很久以前，嚴禁

[illegible]

他們不計其數，在他們手槍彈之下，他們皆嚇得靈魂飛越新政府已步上尊重人身自由，保時只要我們依照當可批准非

佈。  
此時距將前夜四  
車門打開，令他們  
乘搭搭機飛往各捕房  
監禁，他們像「一  
隻羊」自由過關，四  
處遊玩，到處分  
送傳單，到處  
規定之課程去做，相  
信當屆不重開會。  
「鄭君長恩又及  
索約十五公校，要  
負責之十五公校，要  
本特之張以  
當時分發

制。修明制在部制。海部略性制。

對自由所應行的盤道，本月五日晚間王氏統帥公司宣佈將進駐日內瓦，轉道歐洲返台。

王氏係隨美國總統之遊，於九月八日由美開航訪問，在其訪問期間，總統將到訪歐洲諸大名城如倫敦、紐約、波士頓、巴黎、芝加哥、西貢、新山、洛杉磯、威士尼、紐奧良、聖保羅等地，並順道愛爾尼布加拉大瀑布，並往紐奧斯斯城，佛羅里達大航線中航行，將以多倫多、亦曾於中西部小城美蘭小駐，若以多倫多亦曾於以外之區停留生活。

王氏此行之目的，記者訪晤於羅蘭央大，彼向記者時常所之，王氏告記者說：「一交談，一談，至於新政府時，王國富康無異其國，今日英法兩國口口口口，王易五

—— 實地考察

成問題，且中亦不食。醫院內各私立醫院，每個華僑如得其補助的義務，為現時的補助，月捐方面又大大地減少，取消（按舊習慣是公公入院享受優待的，致使醫院經濟方面甚

晉

指出中國移民因規定，非公民未成年子女自然隨其父母之國籍。至於提炸方面，學生人數亦減少，至於遊學學校，

任移轉

至於非公民未成  
局長表示決加嚴執行  
現之民主政策，新政政府  
民如真具天日，始准  
越前公民待遇。務要  
在滿空之風狂浪瀾  
民如真具天日，始准  
越前公民待遇。務要  
在滿空之風狂浪瀾

報 訪

[illegible]

更以學校爲

馬坡 (本報吉隆坡)  
廿日(號)馬來星  
馬坡之支店馬坡

大加

縣華人舉行反抗印尼  
和平示威遊行。新望  
所有村民於是日能踴  
躍應參加遊行隊伍  
以勇敢堅強愛國心  
表示。選舉委員會不  
日即將召集會議，開  
一個四人選區委員會  
負責推選新副校長人  
選。鄭醫生為委員會  
之一員，據他進一步

致，

保衛吾  
乃爲  
責任，  
謝表調  
郭 日 日

人等  
絕對  
等之  
一、  
要：二  
並因  
花潤  
元成  
中，所  
荒漠小  
運西  
半前發  
水島  
代化之  
此種經  
國之財

[illegible]

紹世

● 電召他返星瑪理

生亦

期讀者八折優待  
香港華僑日報營業  
華僑日報中國辦事處

...

大效告

會  
林漢溪  
謝人選  
赴英  
立刻  
校務  
四和  
理員  
由界  
出  
有  
位  
後

行營  
不強  
可  
華商  
正  
日  
失封  
亡  
苦病  
榮  
成  
成  
便  
感傷心  
悲  
生  
由於  
於









# 最後一屆中文專上院校統一文憑 昨日頒發典禮

## 輔政司戴斯德致詞 對中文專上學校 協會之工作成就嘉許 并向歷年予協 會以助力之有關人士致謝

(特訊) 輔政司戴斯德於昨日下午三時，假大會堂，主持最後一屆中文專上院校統一文憑頒發典禮。到會者有：各中文專上學校校長、教師、學生、家長、社會人士、及新聞記者等。典禮由戴斯德主持，他首先致詞，對中文專上學校協會之工作成就嘉許，並向歷年予協會以助力之有關人士致謝。戴氏稱：中文專上學校協會之成立，對於推廣中文教育，具有極大之貢獻。該會之工作，不僅在於提供教育機會，更在於提高中文教育之水平。他並稱：最後一屆中文專上院校統一文憑之頒發，標誌著中文教育邁向新紀元。他希望該會能繼續努力，為社會培養更多優秀人才。

## 專上學校協會 各項工作成功

主席在致詞時，在座各位中，人皆稱讚。他稱：該會之工作，不僅在於提供教育機會，更在於提高中文教育之水平。他並稱：最後一屆中文專上院校統一文憑之頒發，標誌著中文教育邁向新紀元。他希望該會能繼續努力，為社會培養更多優秀人才。

## 詞致席主材棟鄭 士人會社望希 學大文中持支

嘉有勉勵亦生學畢向

## 八達書院舉行 交通專題講座

區志賢講道路安全

## 港大解聘學系獲 李樹芬基金撥款

明年再捐兩萬金

## 港督視察 柏師專校

學生集體購月票

## 中國哲學的翻譯問題

陳榮捷博士在港大演講

## 中文校協會主辦 全港學生寫作比賽

百餘名參加

## 都是佳坐位

### 「升中指南」英文科教材

今日在麗的呼聲播出

時間：上午十時十五分至三十分  
下午五時十五分至二十分

#### ENGLISH LESSON 4

The number of noun (contd.)

adding 's' when the nouns end in 'y', preceded by a vowel.

e. g. bay	bays	journey	journeys
key	keys	holiday	holidays
boy	boys	chimney	chimneys
toy	toys		
valley	valleys		

changing 'f' or 'fe' to 'ves', when the nouns end in 'f' or 'fe'

e. g. knife	knives	loaf	loaves
life	lives	calf	calves
thief	thieves	leaf	leaves
wife	wives	self	selves

Exceptions:

chief	chiefs
roof	roofs
cliff	cliffs
dwarf	dwarfs

adding 'es' when the nouns end in 'o'

cargo	cargoes	mango	mangoes
buffalo	buffaloes	mosquito	mosquitoes
negro	negroes	hero	heroes
potato	potatoes		

Exceptions:

zoo	zoos	bamboo	(bamboos)
piano	pianos		

adding 'a' to the principal words:

e. g. maid-servant	maid-servants
looker-on	lookers-on
step-daughter	step-daughters

changing the inside vowel of the singular:

man	men	foot	feet
goose	geese	tooth	teeth
woman	women	louse	lice

Some words have the same form for plural as for the singular.

e. g. deer	deer
sheep	sheep
fish	fish
dozen	dozen

### EXERCISE 4

Change the following sentences from plural to singular.

- The doctors told them that their teeth were bad.
- They wrote down their numbers on the papers.
- Leaves fall from the branches of the trees.
- The young men walked into the cities.
- The girls went for some leaves.
- The mice run into these holes.

Write the feminines of these nouns:

widower	king
master	husband
milkman	brother
Boy Scout	hero
air	tiger

Put the words in the right order.

- Things, many, stole, thief, the.
- Get, seven, I, up, o'clock, at.
- Sweets, likes, John.
- Window, the, breaks, boy, the.
- School, walk, everyday, to, I.

Compare the following adjectives:

big	bigger	biggest
a. dirty		
b. clean		
c. good		
d. fat		
e. thin		
f. much		
g. pretty		
h. famous		



## 歐亞十八國遊踪

(續)

THE GARDEN THROUGH ROOM. 這是遊踪十八國之第一站。在花園中，我們可以看到許多美麗的花朵。在花園的後面，我們可以看到一座古老的城堡。在城堡的後面，我們可以看到一片茂密的森林。在森林的後面，我們可以看到一條清澈的小溪。在小溪的後面，我們可以看到一座美麗的山峰。在山峰的後面，我們可以看到一片廣闊的平原。在平原的後面，我們可以看到一片肥沃的土地。在肥沃的土地的後面，我們可以看到一座繁忙的城市。在城市的後面，我們可以看到一片繁榮的商業區。在商業區的後面，我們可以看到一座現代化的大樓。在大樓的後面，我們可以看到一片綠意盎然的公園。在公園的後面，我們可以看到一座寧靜的湖泊。在湖泊的後面，我們可以看到一片遙遠的鄉村。在鄉村的後面，我們可以看到一片廣闊的草原。在草原的後面，我們可以看到一片遼闊的沙漠。在沙漠的後面，我們可以看到一片荒涼的戈壁。在戈壁的後面，我們可以看到一片浩瀚的星空。

## 中國哲學的翻譯問題

陳榮捷博士在港大演講

陳榮捷博士於昨日下午三時，假大會堂，主持最後一屆中文專上院校統一文憑頒發典禮。到會者有：各中文專上學校校長、教師、學生、家長、社會人士、及新聞記者等。典禮由戴斯德主持，他首先致詞，對中文專上學校協會之工作成就嘉許，並向歷年予協會以助力之有關人士致謝。戴氏稱：中文專上學校協會之成立，對於推廣中文教育，具有極大之貢獻。該會之工作，不僅在於提供教育機會，更在於提高中文教育之水平。他並稱：最後一屆中文專上院校統一文憑之頒發，標誌著中文教育邁向新紀元。他希望該會能繼續努力，為社會培養更多優秀人才。

## 中文校協會主辦 全港學生寫作比賽

百餘名參加

中文校協會主辦之全港學生寫作比賽，已於昨日圓滿結束。此次比賽共收到來自全港各中文專上學校之學生作品百餘篇。評審委員會經過認真評閱，選出了各組別之獲獎作品。此次比賽旨在提高學生之中文寫作能力，並促進各校學生之交流與合作。獲獎作品將在近期內舉行頒獎典禮，並彙編成冊出版。

## 都是佳坐位







第二屆亞洲杯籃球賽第二天  
星加坡坡勝越南  
馬來亞挫韓國

# 墨軍兩度告捷 南韓僅負一分

(中央社台北廿一日電)第二屆亞細亞陸運會開幕，廿一日進入第二天的賽程中，且下午六時起比賽是四比九比十，星加坡領先五分。上半场的比較數是四比九比十，星加坡領先五分。

在這場球赛中，雙方將士用盡全力，戰況頗為激烈，打成五平手，但由於星加坡攻勢凌厲，仍落後於韓國隊，被國聯之李宰範、魏烈福神射中的，無從挽回危局，終以九比一受挫。

中央足球台廿一日電：第二屆亞洲足球比賽的第二天，馬來更遭擊敗，韓員歐，這場比賽，非常精彩，兩隊只差一分。在該項中以八十一分勝新西蘭隊，馬來更遭擊敗，輸四分；這場比賽，比賽開始時，韓國隊一路領先，最多的時候，領先十分，上半場的記錄，是韓國三十八分，馬來西亞二分。

下半場開始五分鐘後，馬來軍隊開始領先一分，後來兩隊的戰績，不相上下，最後韓國隊以三分獲勝。

張俊斌、王漢偉、李洪立、周傳世、趙慶發、區寶麟、宋清強、吳坤明、黃錦銓就等(孔昭賢攝)

[illegible]

路  
帶禮

程德新、雷振、王波、李君平、謝經綸、邵志權、方春輝。  
〔吉訓隊〕領隊：容荷文，教練：顧國銳，醫員：陳秉倫。施文清、容偉文、紹猗、全、陳慎根、陳俊編、胡炳昌、周福耀、陸誠飛、楊兆基、尹成權。(黎友榮、鍾慶雲、劉永達、梁鴻、張澤光、黃永發、陳亮光、潘應光、孫貽。(丹士殿)領

## A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a building. The building has a sign that reads "THE UNIVERSITY OF CHINA". The crowd is dense, and many people are looking towards the camera. The building is a multi-story structure with a prominent entrance. The overall scene suggests a significant public event or gathering at the university.

本週是設發會，是為加  
在港兩場報演，其餘則是乙卯新寶曆公佈

廿三日（星期六）  
海陸兩師星加坡，警艦過  
時半。  
陸軍：陸軍對海軍，警  
艦，二時。  
（乙組）二時十五分  
南萊場 檳榔埔  
對 中環 海軍場  
（三時三刻）  
小英灣  
對 南萊場  
（三時三刻）  
檳榔埔  
對 中環  
（三時三刻）

廿四日（星期日）  
護照星加坡，警  
陸軍：青年乙營  
會，當酒會，三時三刻。  
大埔 對 港九  
熱蘭洲 對 洛利  
（三時三刻）  
中環 對 港會  
（四時）  
（丙組）二時一  
對 亞細亞  
對 英細亞  
（三時三刻）  
中環 對 三電

第二屆港賽賽二十日在台北舉行國為第一場是校對香港，結果風險以八十七三極香港，國  
國港球員上監。

(中央社)

[illegible][illegible][illegible]

公開西洋拳擊比賽

劉大川羅漢北告捷

各場都有緊張激烈演出

昨晚修頓場公開西洋比賽，是本季的第一個賽會，場面相當熱烈。十場的比赛有劉大川及羅漢北兩人較勁之戰，羅漢北以超屈奧連勝沙佛而打倒力巴尼度。各場成績如次：

棍其拔：何亞（陸）勝梁月輝（費） 點數  
劉大川（中連）勝絲絲茲（陸） 點數  
輕靈級：奇勒（陸）勝勞德而（費） 點數  
北士（連）勝謝家福（費） 點數  
中量級：羅漢北（連）勝羅士（連） 點數  
重級：羅士（連）勝羅士（連） 點數

季後將

（特訊）元朗（特訊）元朗  
特是別足球賽，先  
場一足球及客隊  
場一足球及客隊  
朗區會招待之別名  
是場招待，聯君目  
是場招待，聯君目

元朗下期

之招待，環遊本港  
地，午間在大同樂  
設酒席款待。

結團後今求力。往就究不論結

(特約) 華協會於昨天下午六時在會內開聯委會，決議華協會代表此後應與協助該會聯合會合理權益。

出席有會長張繼、章宗祥、主席施肇基、及留學英、余子俊、李國樞、曹振廉、馬應彪、凌才、吳欽銘、陳川、鄭齊全、程哲毅、孫爾南、伍繼銘、梁治平、邱國珍、王謙、何楚生。

僑委會主席蔣經國、僑務委員會委員蔣經國、黃炎培等到會。

授例通過上次議決及財政報告：第十期租金八千元已繳交港會了。此可以住至一九七二年無須再繳租金。秘書事預報報告代表團經費達十二萬，一切手續已辦妥了，定本月十五日出發。廿七日在荷韓比賽，廿八日開港，不致妨礙本港游藝會。

華協會日即因飲食部而鬧糾紛，得經法律顧問陳陳川協助解決了。華協會即席由主席代表致謝，擬舉作爲紀念。

擬舉行舞會，提撥財政小組計，特可可行時，才成立小組負責籌備。

臨時動議，即治平提出代表游藝團在足經會觀時的問題，於是引起互相爭執，情況激烈，沈瑞麟、歐陽佩、谷振環、郭雲等先後提議，其後

中文專上校授一統文憑委員會員  
 黃用誼教授會  
 文憑試已歷四屆 文憑試已歷四屆  
 逐年提高 逐年提高  
 文憑試已歷四屆 文憑試已歷四屆  
 逐年提高 逐年提高  
 文憑試已歷四屆 文憑試已歷四屆  
 逐年提高 逐年提高

[illegible]

**香江書院中期試**

每月文憑考試，經已舉過四次的報告。但這次與前三次有所不同。由於中文大學已經成立，統一文憑委員會的工作，在這典禮開始時，業已告成，而本人所任委員主席之職責，在這典禮完成之時，亦告終結。因此，我獲選為該會之副主席，向各位演講：統一文憑委員會的成立之經過，及一九九四年來工作的大概。

五、九五年六月，香港政府決定在適當的時候，成立一個統籌委員會以監督中文大學，讓後更進一步要在某些條件之下以經濟補助撥回華三上學院。其學生必須參加由一個負責會議式的統一文憑考試，後來榮嘉、新亞及聯合等三上學院決定接受政府補助，而統一文憑考試委員會（未完）

[illegible]

悉：該校本學期中期  
考試，將於本月廿五  
日（星期一）開始。  
至此日始行結束。

至該校本年度中期  
試下，各院系所考科目  
如下：大國文一大  
一英文，大二國文  
大二英文，生物學  
近代社會理論，小  
說歷史，英文文學概  
論，世界史及會計，化  
學，比較解剖，生理  
學，植物學，動物學，  
中國文學史，英語文

英、翻譯學、英語文  
學、經濟學概史、歐  
洲文學史、中學歷史、  
普通教育、遠東經濟  
學、算術學、附屬學  
科、中國科學史、統計  
學、心理學、英語文

[illegible]

（特訊）九龍大嶺積分，英詩鑒賞，

工，南四學院，  
期各生必須參加  
試及學期考試畢  
須參加畢業總考  
問題、經濟專題、教  
育心理、教育行政、  
教育概論、中國中古  
史、英文修辭、西岸

[illegible]











**華僑日報**

第五張  
二弟張

領福壽金

拾員伍拾玖圓九角

棉業式機

誠聘教員

片厚織衫助  
函海織衫助  
本埠各衫店  
港務局門外  
新嘉坡及檳城

要有機械常識及對油印機業務有數年經驗者爲合有意義者請詳列經歷

海味  
名廠藥識  
出廠才  
因長客千  
事好朋多  
遂現別有  
之生面有  
主經其  
名本  
大工廠  
一  
層四  
分千  
租租  
均分  
有租  
有租

金鋪  
器  
新式顧

英國新嘉坡  
街74號  
電話8121  
6號765127  
樓上  
月曆總匯  
永隆大廈


 裕興公司  
 百葉簾批發  
 葵豐街三號二樓

分類廣告

忠信

七彩虹  
綜合

SLAV  
CO

中國火柴公司  
高麗元  
四十號  
二二二

20  
How

八時九・半  
作後兩繼  
又女戰  
一性地  
一堡

招租  
位六間

「長勝拳」  
王「巨星」  
吉楊

FIVE  
TO PAID

別行生  
清源  
本地  
案  
右左頂，之  
細四上屋鳥可  
學李沛源

要客 目用 請買 龍力酒 及 龍司酒 牌補酒 牌出品 莊有售 號代理 大昌 餅麵飽 乾罐頭 奶牛油 房用品 用雜貨 了甜醉 家光顧 話淡到 道廿四號 話： 一〇四















## 入口輪船預告                      出口輪船預告

船名	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(何埠來)	(日期)
多倫多	DOLPHEVERETT	星洲	廿二	留來	士加滿	C. OF GLAS.	英京歐洲	廿二
芝萬捷	TJIBANTJET	東非星洲	廿二	港羅	冲島丸	OKISHIMA MARU	加納比海	廿二
西隆丸	SATSUMA MARU	日本	廿二	日太	亞多斯丸	SANTOS MARU	東南南澳	廿二
日隆丸	NISSHU MARU	日本	廿二	日太	松馬拉	SALMARA	東京歐洲	廿二
好富佳	HOEGH CAIRN	蘇省三藩市	廿二	港古	日周丸	NISSHU MARU	金邊	廿二
北海	PAKHOI	天津上海	廿二	港古	大中	TAI CHUNG SHAN	金邊	廿二
堪湖	MUKHO	星洲暹羅	廿二	海來	復聯	UNION FREEDOM	暹羅	廿二
東方銀河	EASTERN GALAXY	星島	廿二	海來	羅丹士泰	ROTHENFRET	歐洲	廿二
司達馬士	HERTA MAERSK	印尼	廿二	捷成	羅丹士泰	LARS MELING	歐洲	廿二
多隆	THORKIL LUND	日本	廿二	海行	海利	HAILEE	暹羅	廿三
多里	BENRECH	日本	廿二	海行	海利	MUKIO	多山日本	廿三
馬拉士	STE OF MAHAR	日本	廿三	東方	多利	TREADOR	暹羅	廿三
多利	TREADOR	日本	廿三	東方	亞地利士	ATREUS	日本釜山	廿三
約翰士	JOHANNES. MAERSK	歐洲	廿三	捷成	司達馬士	HERTA MAERSK	日本	廿三
海山丸	INUISAN MARU	日本	廿三	東方	多倫多	DOLPHEVERETT	沖繩等山日	廿三
海山丸	HELOS	日本上海	廿三	多利	東方銀行	EASTERN GALAXY	三藩市暹羅	廿三
山打加	STRAT BANKA	南非洲	廿三	東方	多利	THORKIL LUND	星洲	廿四
山打加	YAMABAGI MARU	日本	廿三	東方	加利福尼	CALIFORNIA	三藩市	廿四
芬尼	PERNCLIFF	歐洲	廿三	多利	芝蘭	TJIBANTJET	日本	廿四
芬尼	GLENN	歐洲	廿三	多利	海利	HELOS	古晉等	廿四
芬尼	HENRIK	山打根	廿三	多利	馬拉士	STE OF MAHAR	星洲孟買	廿四
芬尼	CALIFORNIA	歐洲	廿四	多利	約翰士	JOHANNES MARU	棉蘭日里	廿四
芬尼	FUKUJIMU MARU	日本	廿四	多利	成華	WAIWRANG	暹羅	廿四
芬尼	STR. VAN DIEMEN	南非洲	廿四	多利	士邦	SIBONGA	暹羅	廿四
芬尼	LAOS	馬來西貢	廿四	多利	賓利	BOISSEVAIN	西貢南澳	廿四
芬尼	AROS	歐洲	廿四	多利	馬原丸	SHIMABARA MARU	西貢南澳	廿四
芬尼	SZECHUEN	蘇省	廿四	多利	斯利地來	SCHIELDE LLOYD	歐洲	廿五
芬尼	ULJAK	來來加星洲	廿四	多利	亞利	RAJAH	日本	廿五
芬尼	HOUSTON MARU	日本	廿四	多利	亞利	BENRECH	飛丁歐洲	廿五
芬尼	TIPANAS	上海	廿四	多利	亞利	BATTAN	拉丁歐洲	廿五
芬尼	NEW TEH HU	小呂宋	廿四	多利	乾山丸	INUISAN MARU	星洲西非	廿五
芬尼	LLANTRISANT	南非洲	廿五	多利	西川	SZECHUEN	蘇省	廿五
芬尼	STRAT CHATHAM	南非洲	廿五	多利	北	PAKHOI	星洲巴拿	廿五
芬尼	SRIOY MARU	日本	廿五	多利	亞利	HOUSTON MARU	三藩市紐約	廿五
芬尼	RAJAH	吉打星洲	廿五	多利	三	MUHARU MARU	日本	廿五
芬尼	BATTAN	歐洲	廿五	多利	亞利	LAOS	日本	廿五
芬尼	HOSANG	歐洲	廿五	多利	亞利	PRES CLEVELAND	小呂宋	廿五
芬尼	STAR ARCTURUS	日本	廿五	多利	亞利	STRAAT BANKA	日本	廿五
芬尼	PRES CLEVELAND	三藩市	廿五	多利	亞利	ULJAK	日本	廿五
芬尼	STAR ALDEBARAN	日本	廿五	多利	亞利	KUNISHIMA MARU	小呂宋	廿五
芬尼	MIHARU MARU	星洲	廿五	多利	亞利	HOI WONG	星洲庇能	廿六
芬尼	CHOWA MARU	可倫坡	廿六	多利	亞利	ARGO	小呂宋	廿六
芬尼	FENGTIEN	暹羅	廿六	多利	亞利	NEW TEH HU	日本	廿六
芬尼	PRES HARRISON	暹羅	廿六	多利	亞利	LLANTRISANT	星洲南非洲	廿六
芬尼	KYOKYU MARU	日本	廿六	多利	亞利	FUKUJIMU MARU	山打根	廿六
芬尼	BAN HO HIN	暹羅	廿六	多利	亞利	TAI POO SEK	星洲庇能	廿六
芬尼	BARFONN	歐洲	廿六	多利	亞利	STR. VAN DIEMEN	日本	廿六
芬尼	AMERICAN MAIL	歐洲	廿六	多利	亞利	STAR ALDEBARAN	日本	廿六
芬尼	RAGNA BAKKE	歐洲	廿六	多利	亞利	AROS	小呂宋	廿六
芬尼	BALI	歐洲	廿六	多利	亞利	GLENOGLE	上海日本	廿六
芬尼	PRES OSMENA	蘇省三藩市	廿六	多利	亞利	STAR ARCTURUS	星洲波新	廿六
芬尼	CHINA BEAR	三藩市	廿六	多利	亞利	SEYO MARU	星洲庇能	廿六
芬尼	BEST WIND	蘇省	廿七	多利	亞利	PRES OSMENA	小呂宋	廿七
芬尼	EASTERN MOON	吉打星洲	廿七	多利	亞利	HAI HING	日本	廿

由美  
洲經  
日本  
來廿  
五泊  
港

廿七午開往西貢暹羅等  
(特訊) 怡和輪船公司其所代理美州輪船公司旗下一大  
伊利諾一號，其行程乃由美洲啓碇，經橫日本上落客  
往上海來行間報告，於本月廿五日到埭，停泊九  
在距仰貨後纜總收碇，於廿七日啓碇，前往西貢，暹

廿四日  
海  
即日  
訊  
（特）  
訊  
順昌  
立  
立  
立

大寶號  
廿六日收貨  
開往  
星洲  
船號下新  
其轄下貨  
型目客貨  
石一號，  
輪一號，  
其行程乃  
由庇能啓

於二十日到埠，泊A字卅二號，開來本港，星加坡，  
貨後，定於廿六日上午收貨，即日下，  
定前主星加坡，轉水。

多寶多輪  
廿五收貨  
新德和  
廿四日  
廿六日

（特派）多利順洋行其所代理之大型「多寶多」號，其行程乃由菲律賓諸島，據船上發來行程報告，於本月廿一上午到埠，泊九龍會橋，在滿卸貨後

長期廿四到

約翰馬士基

密一日收帳，(廿六)日轉帳，前  
省、塗經巴奈馬、門番紙約、與城等  
報告，於本月  
上午到埠，泊  
海兩日，在鼎  
停留，日收帳  
六日登陸，前

士邦  
廿三晚  
返歐

（特訊）  
（廿四）日始克到埠，泊B字河，在  
行代運下之大  
「土邦加」號  
貨後，即開始收攷，翌（廿五）日啓  
程預計，如無  
前往補購日里。

[illegible]

北經息、印度 十一時  
拿大、義大利、德 十二時  
甸、印度、巴基斯  
、伊朗、敘利亞、  
大英國、蘇州

巴西、台灣、日本  
律賓、夏威夷、美  
北中南美洲  
六時

開始進行

站夜候黑暗，站燈  
者詢委員會認為對  
安，昨日由該鐵路  
處按師等在站內測  
停車月台安裝電線  
中於天暗及夜後臻

工程將于下週開始  
步段局發動秋季大  
在沙田站修理大隧  
，同時工程車前

關於近山邊鐵路傍  
隨時山水流入路面  
堆粉屑等段清理水  
圳  
32分  
50分


34分	上午10時
36分	下午2時

下午十一時四十一分  
中原時間), 月  
大沙頭 大沙頭  
午1時2分 上午7時  
午4時5分 上午9時

下午一時正  
下午四時四十五分

深  
深  
(快)  
(慢)

<b>BEN LINE</b>		<b>輪船停泊處</b>		<b>(明日)</b>	
KENKECH		(西名)		(空郵)	
<b>邊里長輪</b>		ATREUS		台灣、日本	
開往：亞丁、倫敦、漢堡		ATTAS MARU		十一時	
安特衛普		BOISSEVAIN		波羅、暹羅、印度、仰光	
十一月廿三日落貨		C. OF GLASGOW		十二時	
廿四日開行		HOI WONG		英屬、荷屬、爪哇、東、中、南美洲	
客貨運費請電二八一九一		JUNO		三時	
邊行輪船有限公司接洽		KUNISHIMA MARU		沙外越、北婆羅洲、英屬、荷屬、爪哇、東、中、南美洲	
		LARS MELING		來耶、耶丁、大英屬、荷屬、爪哇、東、中、南美洲	
		OKISHIMA MARU		三時	
		SALMARA		三時	
		SANTOS MARU		三時	
		TAI POO SEK		三時	
		UNION FREEDOM		三時	
		UNION		三時	




於中國式樣新式郵船  
開辦：206671 上海法國郵船公司

# 美國輪船

## UNITED STATES LINES CO.

德和輪船有限公司



### THE HU STEAMSHIP CO., LTD

# 海皇

直航石叻庇能

M. S. HO WONG

十一月廿四日落貨 廿五日開行

捷順船務有限公司啓

電話：四三三六

平安快

直航 亞庇、山打根、亞爾文港

十一月廿六日落貨 卽晚開行

德安船務公司啓

地址：干諾道中七十七號

電話：439657 193637 435609

「MAGNA BAKER」(特大新製郵船)

「羅華碧琪」十一月廿七日抵港

經日本、往：溫哥華、鄭非路、西雅圖、德金鼎、鉢倫。

並經加拿大我國內陸各大城市。

貨物運往歐洲各埠：三三二一四內轉廿四點

香港銀行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

正鋒

PONDER MAIN

開往：紐約、波士頓、費城、巴拿馬、神戶、日本。

十一月廿八號到 廿九號開

往：紐約、波士頓、費城、巴拿馬、神戶、日本。

十二月六號到 七號開

華總經理陳業初

地址：仁仁大馬路六六號

電話：三三〇九

明鋒

PONTER MING

開往：紐約、波士頓、費城、巴拿馬、神戶、日本。

十一月廿八號到 廿九號開

往：紐約、波士頓、費城、巴拿馬、神戶、日本。

十二月六號到 七號開

華總經理陳業初

地址：仁仁大馬路六六號

電話：三三〇九

新型客郵

直往神戶、橫濱

十一月廿四日落貨 廿五日下午開

客位：廿六號、廿七號、廿八號

客位：廿九號、卅號、卅一號

客位：卅二號、卅三號、卅四號

客位：卅五號、卅六號、卅七號

客位：卅八號、卅九號、卅十號

客位：卅十一號、卅十二號、卅十三號

客位：卅十四號、卅十五號、卅十六號

客位：卅十七號、卅十八號、卅十九號

客位：卅二十號、卅二十一號、卅二十二號

客位：卅二十三號、卅二十四號、卅二十五號

客位：卅二十六號、卅二十七號、卅二十八號

客位：卅二十九號、卅三十號、卅三十一號

客位：卅三十二號、卅三十三號、卅三十四號

客位：卅三十五號、卅三十六號、卅三十七號

客位：卅三十八號、卅三十九號、卅四十號

客位：卅四十一號、卅四十二號、卅四十三號

客位：卅四十四號、卅四十五號、卅四十六號

客位：卅四十七號、卅四十八號、卅四十九號

客位：卅五十號、卅五十一號、卅五十二號

客位：卅五十三號、卅五十四號、卅五十五號

客位：卅五十六號、卅五十七號、卅五十八號

客位：卅五十九號、卅六十號、卅六十一號

客位：卅六十二號、卅六十三號、卅六十四號

客位：卅六十五號、卅六十六號、卅六十七號

客位：卅六十八號、卅六十九號、卅七十號

客位：卅七十一號、卅七十二號、卅七十三號

客位：卅七十四號、卅七十五號、卅七十六號

客位：卅七十七號、卅七十八號、卅七十九號

客位：卅八十號、卅八十一號、卅八十二號

客位：卅八十三號、卅八十四號、卅八十五號

客位：卅八十六號、卅八十七號、卅八十八號

客位：卅八十九號、卅九十號、卅九十一號

客位：卅九十二號、卅九十三號、卅九十四號

客位：卅九十五號、卅九十六號、卅九十七號

客位：卅九十八號、卅九十九號、卅一百號

[illegible]



司公船輪基士馬

**MAERSK LINE**

理代總司公船輪邦美

一六六六式話電

司公限有業金華永

〇式五七式 九六九金金留

樓司設寄街利基哥港香

理經華部備貨

聖帝〇四厦大行銀打渣

**奧士文納**  
P. PRESIDENT OSMUND  
十二月六日抵港  
十二月六日抵港

**麥賽賓總統**  
P. PRESIDENT MAGSEYAT  
十二月九日由檳榔嶼開  
十二月十六日到汕頭

**羅哈士**  
P. PRESIDENT ROHAS  
十二月十九日由蘇門答臘開  
十二月廿六日到汕頭

**聯菲輪船公司**  
EASTERN GALAXY  
十二月廿三日到  
十二月廿三日到

**東方銀河**  
SALVADA  
十二月廿三日到  
十二月廿三日到

**賽凡達**  
十二月八日到  
十二月九日到  
十二月廿三日到

**季里諾總統**  
P. PRESIDENT QUIRINO  
十二月廿六日開行  
十二月廿六日開行

**加西里總統**  
P. PRESIDENT JACITA  
十二月廿六日開行  
十二月廿六日開行

**約翰馬士基**  
M.V. "JOHANNES MAERSK"  
十二月廿四日抵貨廿五日開行  
十二月廿四日抵貨廿五日開行

往 棉蘭 (BELAUAN DELI)

往 檳榔嶼 往 太平 往 峇株巴轄 往 庇能 往 麻坡 往 峇株巴轄 往 庇能 往 麻坡

[illegible][illegible][illegible]



# 航訊

## 國會開會前夕 據說意見不協調 英航兩首長辭職

### 航空部長將說明未來政策 國會議席可能發表白皮書

【路透社倫敦廿日電】英航兩首長辭職，據說意見不協調，英航部長將說明未來政策，國會議席可能發表白皮書。

英航部長昨日在國會發表白皮書，說明未來政策。白皮書中，英航部長表示，英航將繼續維持其國際航線，並加強與各國之聯繫。白皮書中，英航部長並表示，英航將繼續維持其國際航線，並加強與各國之聯繫。

## 姊妹公司有盈餘

【路透社倫敦廿日電】英航姊妹公司，即英航運輸公司，昨日宣佈，該公司在今年度內，已獲得盈餘。該公司表示，其盈餘之數，較去年同期，增加百分之二十。

## 委任特別新聞官

【路透社倫敦廿日電】英航昨日宣佈，委任特別新聞官，以處理該公司之新聞事務。該特別新聞官，將負責與新聞界之聯繫，並向新聞界提供有關英航之最新消息。

## 局航民求要詢諮濟經美 配分權航劃規新重

### 業作球環美泛整調點入議建

【路透社華盛頓廿日電】美國聯邦航空局，昨日宣佈，將重新制定航空配分權，並邀請美國經濟界人士，就該問題提供意見。該局表示，其將根據經濟界之建議，重新制定航空配分權，以適應當前之經濟環境。

## 被控轉讓頭等票 泛美被罰鉅款

【路透社華盛頓廿日電】泛美航空公司，昨日被美國聯邦航空局，處以鉅額罰款。該局表示，泛美公司被罰款之原因，在於其被控轉讓頭等票，以換取其他利益。

## 台灣大飯店開幕

【中央社台北廿日電】台灣大飯店，昨日在台北市隆重開幕。該飯店之開幕，標誌著台灣旅遊事業之進一步發展。

## 時人航踪

### 駐馬尼拉大使 駐日大使 駐倫敦大使

【路透社倫敦廿日電】駐馬尼拉大使、駐日大使、駐倫敦大使，昨日分別在各自之官邸，接見了時人航踪。

### 英空軍部長 英海軍部長 英陸軍部長

【路透社倫敦廿日電】英空軍部長、英海軍部長、英陸軍部長，昨日分別在各自之官邸，接見了時人航踪。

### 東亞鐵路考察團 日本考察團

【路透社東京廿日電】東亞鐵路考察團、日本考察團，昨日分別在東京，接見了時人航踪。

### 香港同鄉會 廣東同鄉會

【路透社香港廿日電】香港同鄉會、廣東同鄉會，昨日分別在香港，接見了時人航踪。

### 北滿道署 北滿道署

【路透社北滿廿日電】北滿道署，昨日在北滿，接見了時人航踪。

### 東亞鐵路考察團 日本考察團

【路透社東京廿日電】東亞鐵路考察團、日本考察團，昨日分別在東京，接見了時人航踪。

### 東亞鐵路考察團 日本考察團

【路透社東京廿日電】東亞鐵路考察團、日本考察團，昨日分別在東京，接見了時人航踪。

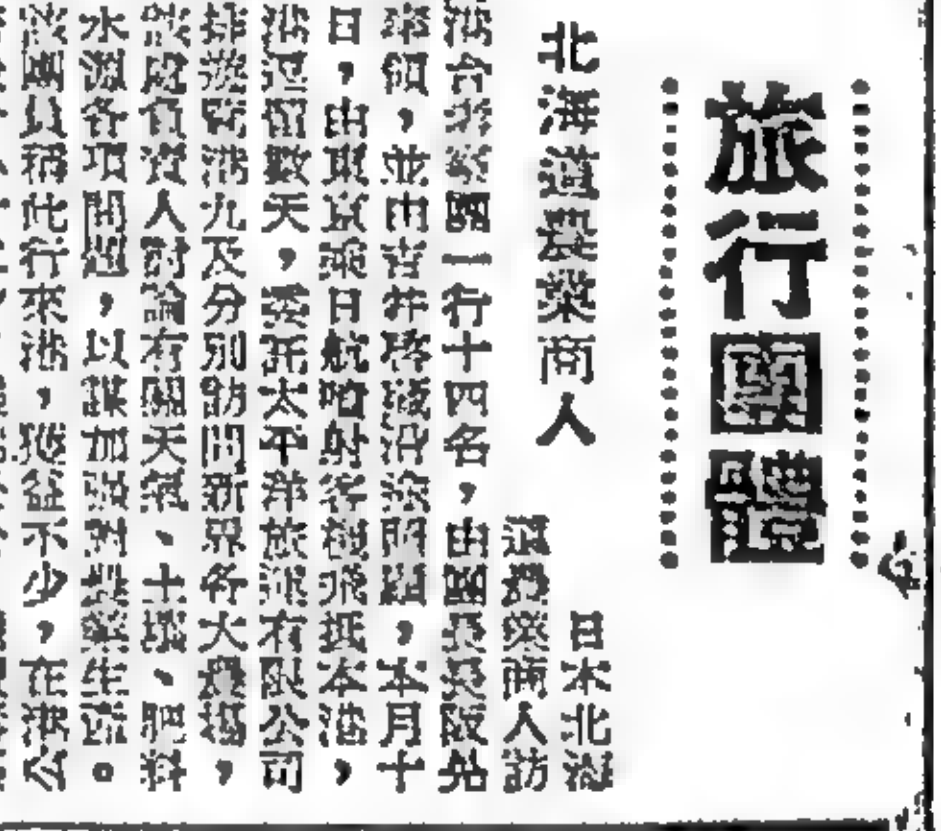
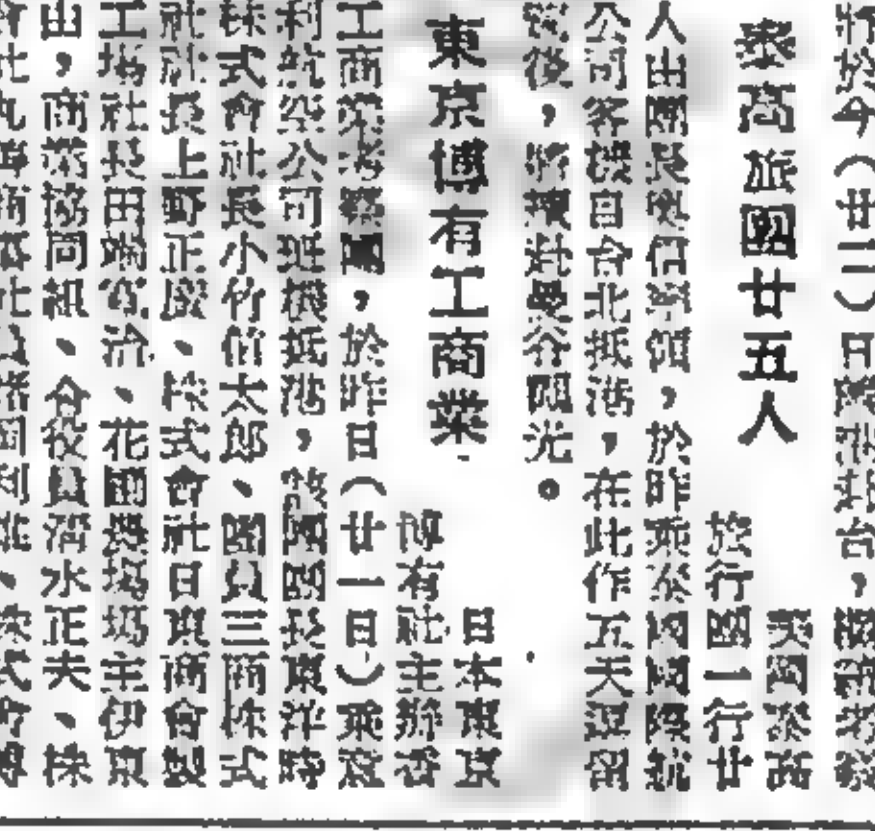
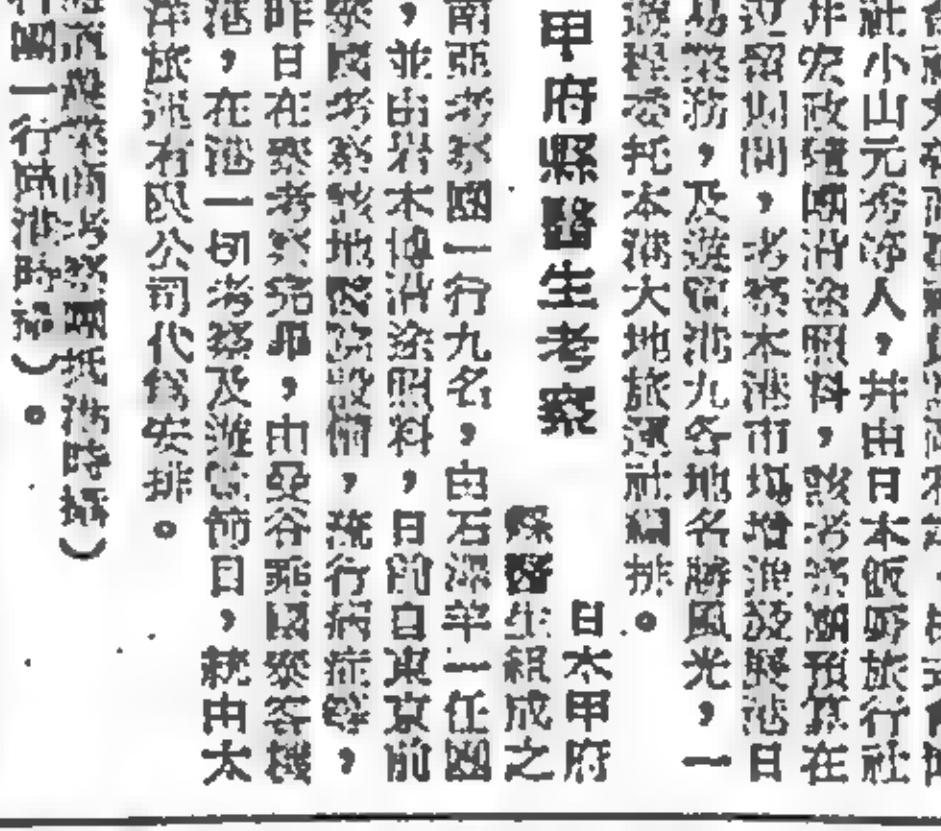
### 航機來往時間表

(到港班機) (十一月廿一日) (星期五)

由何處來	到港時間
三藩市	上午十時三十分
舊金山	上午十一時三十分
洛杉磯	下午二時三十分
紐約	下午三時三十分
芝加哥	下午四時三十分
聖路易	下午五時三十分
新奧爾良	下午六時三十分
休士頓	下午七時三十分
達拉斯	下午八時三十分
聖安東尼奧	下午九時三十分
聖路易	下午十時三十分
芝加哥	下午十一時三十分
紐約	下午十二時三十分

(離港班機) (十一月廿一日) (星期五)

往何處	離港時間
三藩市	上午八時三十分
舊金山	上午九時三十分
洛杉磯	下午二時三十分
紐約	下午三時三十分
芝加哥	下午四時三十分
聖路易	下午五時三十分
新奧爾良	下午六時三十分
休士頓	下午七時三十分
達拉斯	下午八時三十分
聖安東尼奧	下午九時三十分
聖路易	下午十時三十分
芝加哥	下午十一時三十分
紐約	下午十二時三十分



## 大華麗都

TEL 770968 TEL 845413

### 第二週 進昂映連

！片名大入迷性情恰亞比倫哥

# 南海源桃

！不虛人片浪克羅 ！的！的！的！ ！給目去迷影迷流帶

復無纏熱 加以綿情

座訂前提請敬

# NUDE ODYSSEY

FRANCO ROSSI

ENRICO MARIA SALERNO

DOLORES DONLON

ELISABETH LOQUE

！情留處到情多人！愛勝不愛然自到回

## 華永

映映天今 映映天今 映映天今

# 天國與地獄

！片名大入迷性情恰亞比倫哥

！不虛人片浪克羅 ！的！的！的！ ！給目去迷影迷流帶

復無纏熱 加以綿情

座訂前提請敬

# NUDE ODYSSEY

FRANCO ROSSI

ENRICO MARIA SALERNO

DOLORES DONLON

ELISABETH LOQUE

！情留處到情多人！愛勝不愛然自到回

## 東瀛搜秘

！片名大入迷性情恰亞比倫哥

！不虛人片浪克羅 ！的！的！的！ ！給目去迷影迷流帶

復無纏熱 加以綿情

座訂前提請敬

# NUDE ODYSSEY

FRANCO ROSSI

ENRICO MARIA SALERNO

DOLORES DONLON

ELISABETH LOQUE

！情留處到情多人！愛勝不愛然自到回

## 德國國家馬戲團

！片名大入迷性情恰亞比倫哥

！不虛人片浪克羅 ！的！的！的！ ！給目去迷影迷流帶

復無纏熱 加以綿情

座訂前提請敬

# NUDE ODYSSEY

FRANCO ROSSI

ENRICO MARIA SALERNO

DOLORES DONLON

ELISABETH LOQUE

！情留處到情多人！愛勝不愛然自到回



白米	暹羅米	占米	糯米	糙米	油	糖	鹽	茶	咖啡	煙	酒	藥	雜貨	五金	布匹	紙張	文具	玩具	食品	蔬菜	水果	鮮肉	海鮮	禽蛋	其他
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

### 今天獻映 桃麗黛絲

主演：桃麗黛絲、詹姆斯·卡格尼、露西·馬克特

環球公司出品

### 后皇告廣

主演：絲蘭法倫雅、新美、傑傑、勒加士占

環球公司出品

### 今天獻映 珊瑚礁

主演：詹姆斯·卡格尼、露西·馬克特、多姆·德羅伊

利舞台樂宮出品

### 今天獻映 珊瑚礁

主演：詹姆斯·卡格尼、露西·馬克特、多姆·德羅伊

利舞台樂宮出品

### 今天獻映 后皇告廣

主演：絲蘭法倫雅、新美、傑傑、勒加士占

環球公司出品

### 今天獻映 桃麗黛絲

主演：桃麗黛絲、詹姆斯·卡格尼、露西·馬克特

環球公司出品

### 今天獻映 珊瑚礁

主演：詹姆斯·卡格尼、露西·馬克特、多姆·德羅伊

利舞台樂宮出品

### 今天獻映 后皇告廣

主演：絲蘭法倫雅、新美、傑傑、勒加士占

環球公司出品

### 今天獻映 桃麗黛絲

主演：桃麗黛絲、詹姆斯·卡格尼、露西·馬克特

環球公司出品

### 今天獻映 萬里長城

主演：李連杰、黃飛鴻

利舞台樂宮出品

### 今天獻映 英雄本色

主演：周潤發、張國榮

利舞台樂宮出品

### 今天獻映 龍虎風雲

主演：李修賢、狄龍

利舞台樂宮出品



開門了，是美英的女傭阿金，  
她一見貓抬就臉色陰沉，冷冷  
道：「一夜了！幹嗎你還來？小

[illegible]

要在此留宿，她  
說我爲不受歡迎  
的人物，就聲明

[illegible]

才放下，道：「假如你用劍來，一陣，行到了欄邊，正有一個園丁在裏面，你便想起了自己以前見過的那把，便想起了自己以前見過的那把。」

[illegible]

多在朱八戒身邊，把老千俱樂部等



誠的  
 朋友  
 一四三八  
 文：董樂信  
 圖：楚子

七彩  
上中文字幕

「戰地兩女性」  
電影皇后：

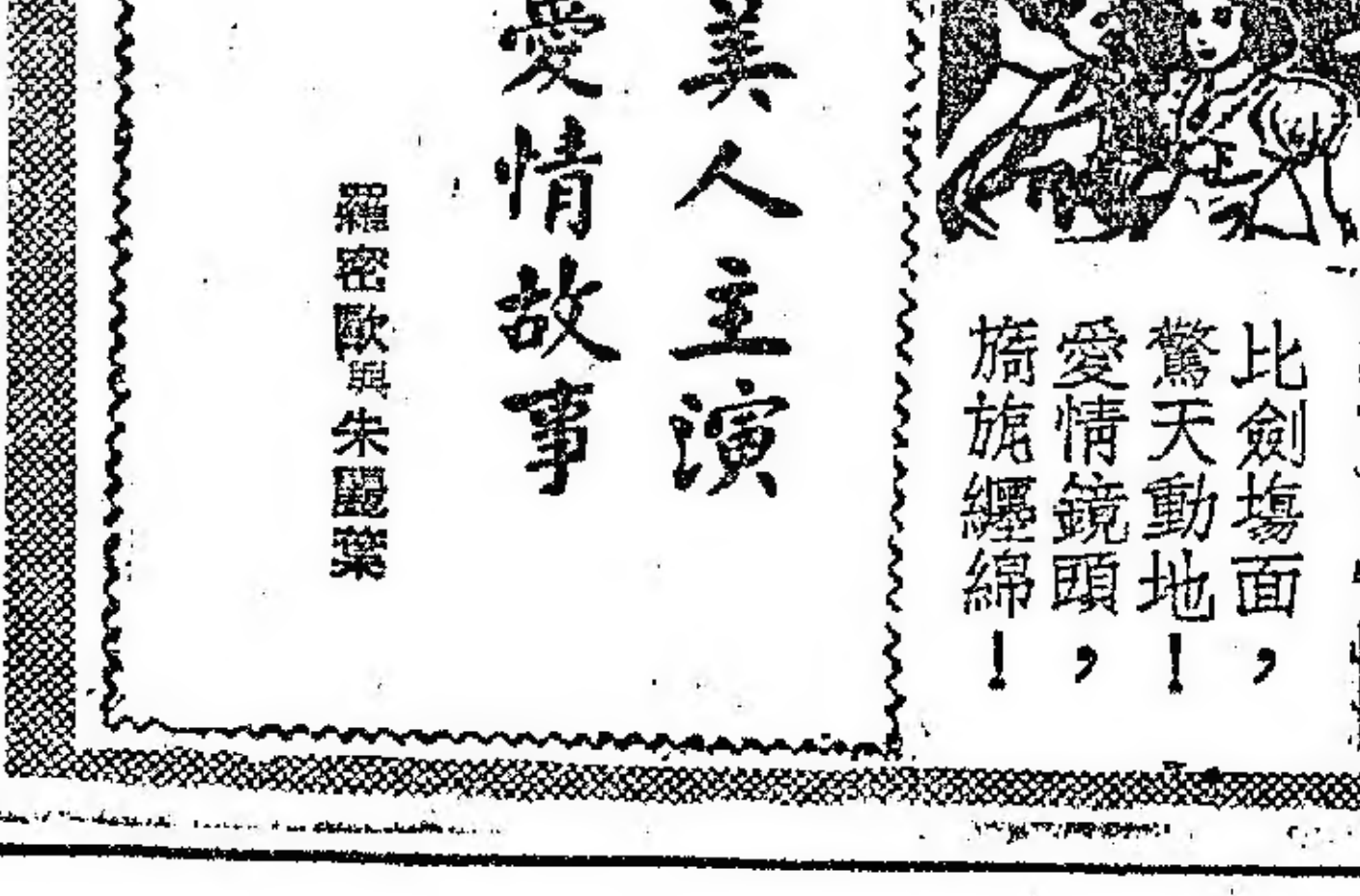
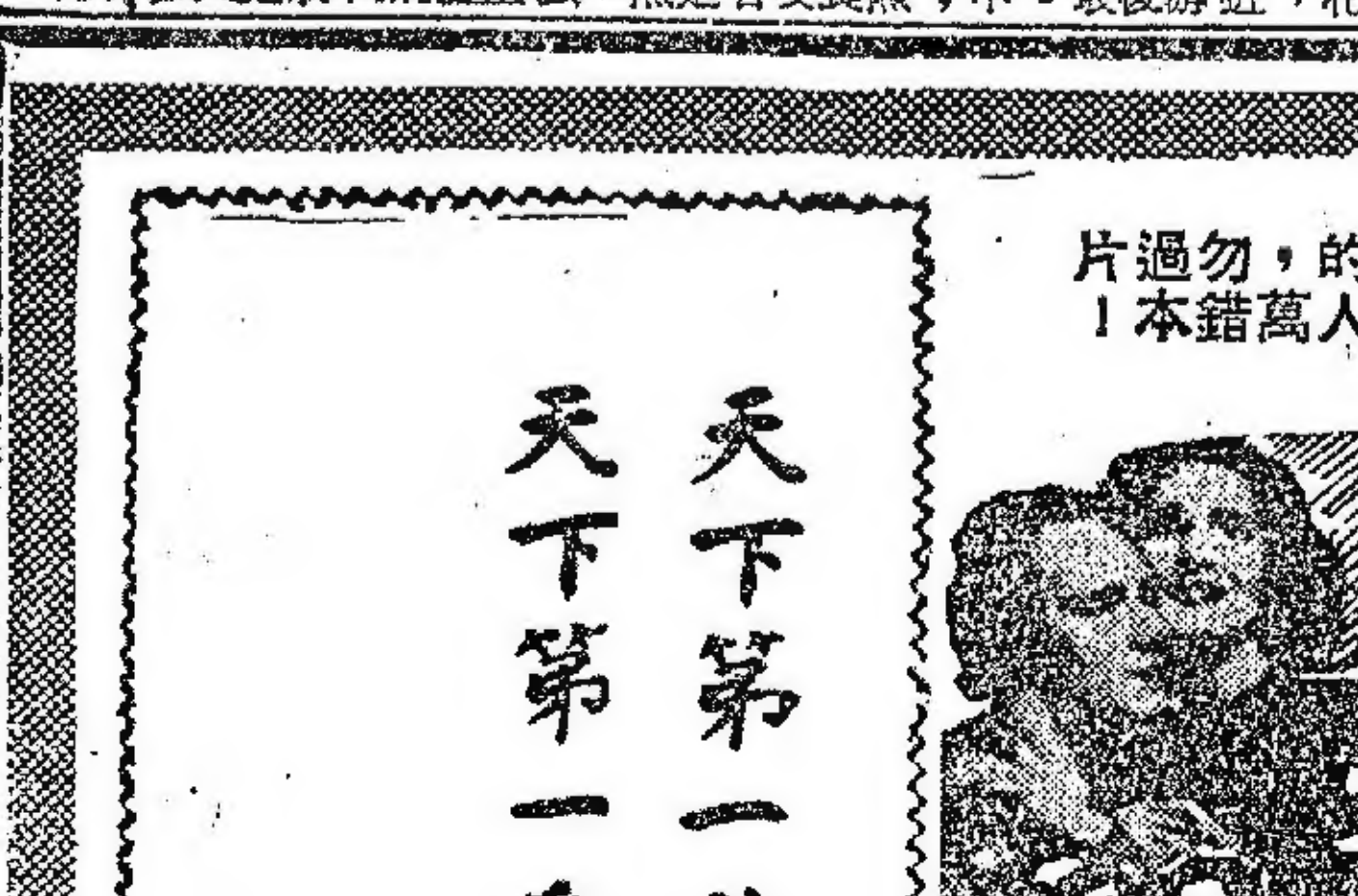
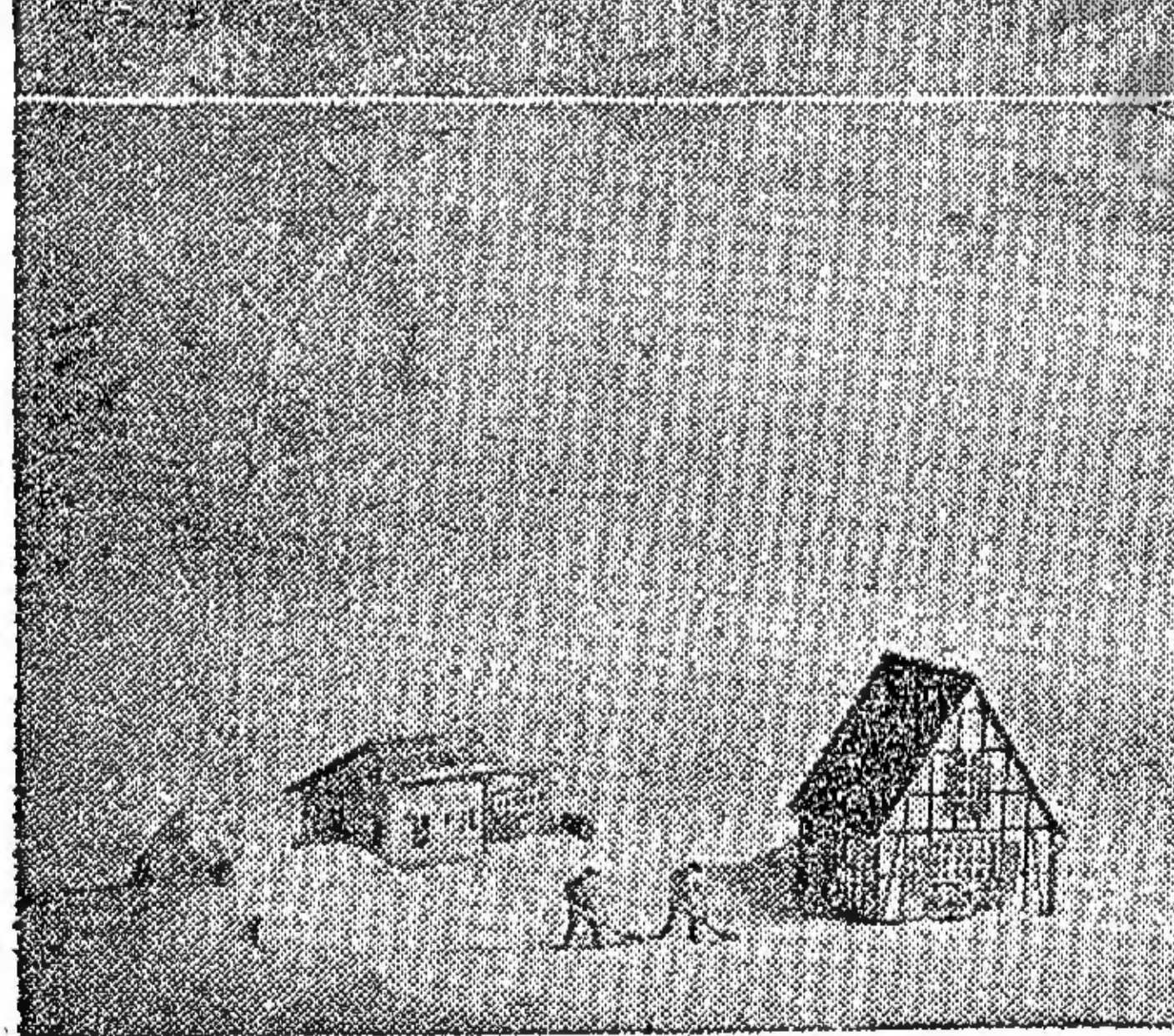
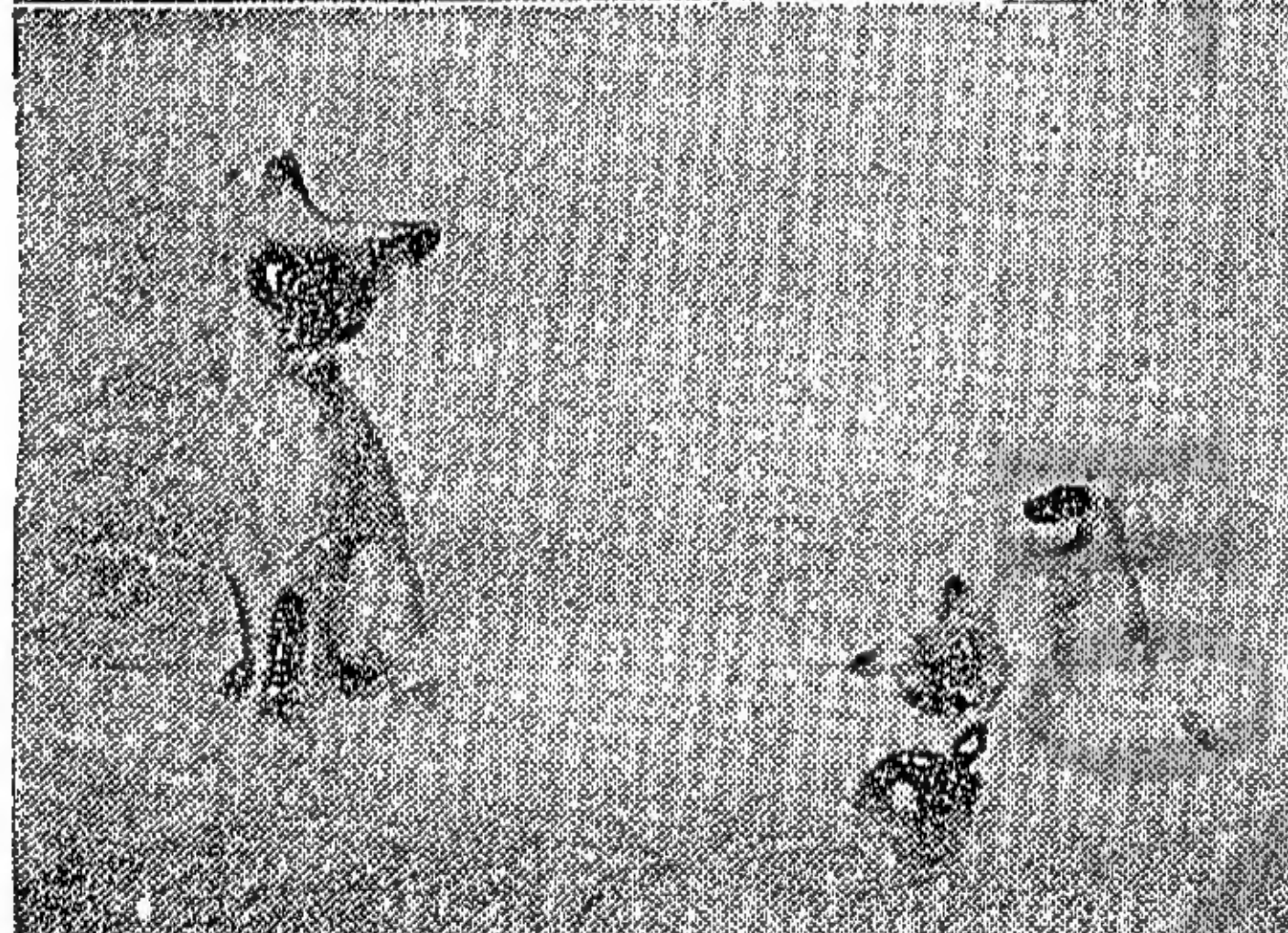
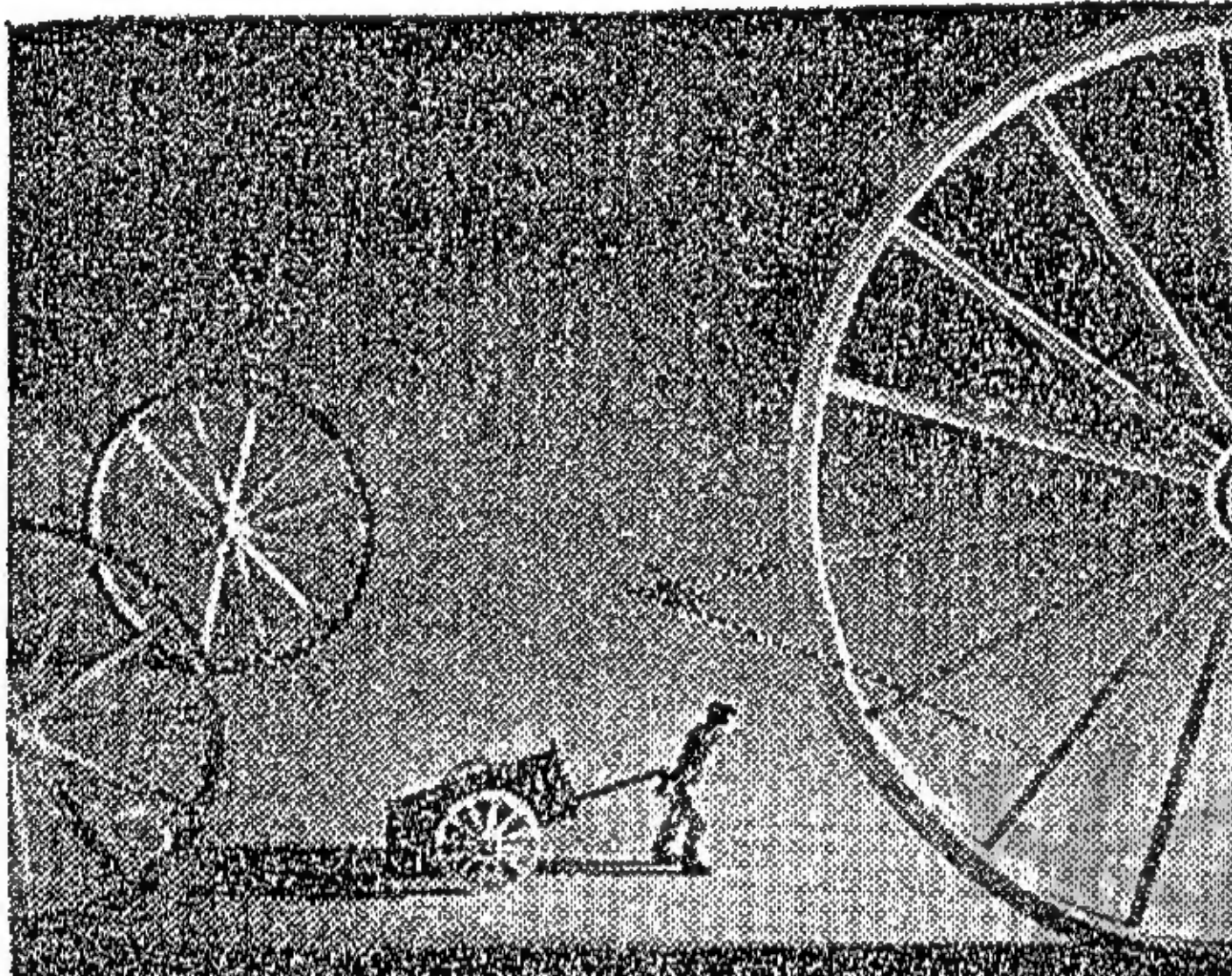


### 醉人的音樂節目預告

(十一月廿號晚十時半播出)

1. WALTZ AND CHORUS FROM "FAUST"
  2. AUTUNNO IN ROMA
  3. CARNO MIO GEN
  4. DANZAS RUMENAS (BARTOK)
  5. AVE MARIA (SCHUBERT)
  6. NON DIMENTICAR
  7. DORFSCHWALBEN AUS OSTERREICH, WALZER
  8. SERENATELLA (SORO)
  9. THE LAST ROSE OF SUMMER
  10. AVE MARIA (BACH/GOUNOD)
1. 唱片編號 CAPITOL P8390  
2. 6 唱片編號 CAPITOL T10027  
3. 5. 10 唱片編號 DGG LP EM 19366  
4. 8 唱片編號 CAPITOL P18010  
7. 9 唱片編號 DGG LP E17052

(梓梅、麗雲、遠依、雲楚何、儀儀謝：右至左)



### 劇播廣篇短

播開時十晚今

漁民一週明正午重播  
訪問漁民朋友鄭伙帶

漁民一週明正午重播，訪問漁民朋友鄭伙帶。漁民一週明正午重播，訪問漁民朋友鄭伙帶。漁民一週明正午重播，訪問漁民朋友鄭伙帶。

### 南國演西施傳

港廿四晚八時起轉播

南國演西施傳，港廿四晚八時起轉播。南國演西施傳，港廿四晚八時起轉播。南國演西施傳，港廿四晚八時起轉播。

### 女將首次入選

歡迎參加試音

女將首次入選，歡迎參加試音。女將首次入選，歡迎參加試音。女將首次入選，歡迎參加試音。

### 應救童助學

南國演西施傳

應救童助學，南國演西施傳。應救童助學，南國演西施傳。應救童助學，南國演西施傳。

### 男女老幼

本期節目

男女老幼，本期節目。男女老幼，本期節目。男女老幼，本期節目。

### 每週教育性廣播時間

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
科學與你	文萃佳話	科學與你	文萃佳話	科學與你
民歌	世界名著	民歌	世界名著	民歌
廣東山川文物	廣東山川文物	廣東山川文物	廣東山川文物	廣東山川文物
東周列國誌	東周列國誌	東周列國誌	東周列國誌	東周列國誌

### 世界奇聞錄

達達一八八八

世界奇聞錄，達達一八八八。世界奇聞錄，達達一八八八。世界奇聞錄，達達一八八八。

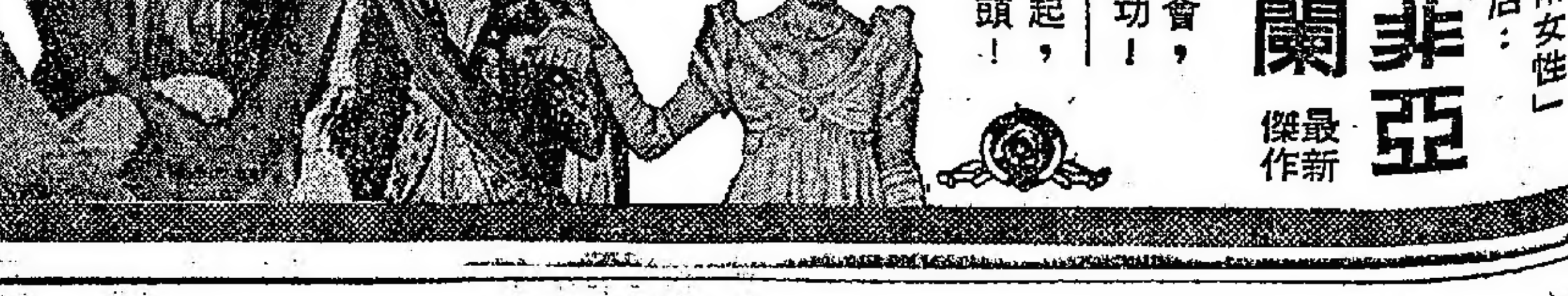
### 上週競猜歌曲揭曉

1. JUDY JUDY JUDY
2. OUTSIDER
3. SUNSHINE
4. WONDROUS ARE THE WAYS OF LOVE
5. GYPSY WOMAN
6. 18 YELLOW ROSES
7. SUKIYAKI
8. NO ONE TO CRY TO
9. BLUE ON BLUE
10. BOSSA NOVA BABY

### 中國冷氣公司

工人樂園節目

中國冷氣公司，工人樂園節目。中國冷氣公司，工人樂園節目。中國冷氣公司，工人樂園節目。



### 天下第一愛情故事

羅密歐與朱麗葉

羅密歐與朱麗葉，天下第一愛情故事。羅密歐與朱麗葉，天下第一愛情故事。羅密歐與朱麗葉，天下第一愛情故事。

### 都皇聲麗后皇

座不加行版 期映意注

都皇聲麗后皇，座不加行版 期映意注。都皇聲麗后皇，座不加行版 期映意注。都皇聲麗后皇，座不加行版 期映意注。

### 都皇聲麗后皇

座不加行版 期映意注

都皇聲麗后皇，座不加行版 期映意注。都皇聲麗后皇，座不加行版 期映意注。都皇聲麗后皇，座不加行版 期映意注。

### 子女奇地戰

MADAME

子女奇地戰，MADAME。子女奇地戰，MADAME。子女奇地戰，MADAME。



